



termet

**KATALOG CZĘŚCI ZAMIENNYCH**  
Kotłów gazowych centralnego ogrzewania

**КАТАЛОГ ЗАПАСНЫХ ЧАСТЕЙ**  
газовых котлов центрального отопления

**SPARE PARTS CATALOGUE**  
For gas central heating boilers

**ERSATZTEILKATALOG**  
für Gasheizungskessel

z otwartą komorą spalania  
with open combustion chamber  
с открытой камерой сгорания  
mit offenen Verbrennungskammer

typ / type / типа/Тип

**GCO-DP-13-10**  
**MINIMAX**  
**DYNAMIC**

z zamkniętą komorą spalania  
with closed combustion chamber  
с закрытой камерой сгорания  
mit geschlossenen Verbrennungskammer

typ / type / типа/ Тип

**GCO-DP-21-03**  
**MINIMAX**  
**DYNAMIC**  
*turbo*



**termet** s.a.

ul. Długa 13, 58-160 Świebodzice

tel.(0 74) 854-04-46-serwis; fax.(0 74) 854-05-42

Dział Sprzedaży: tel. (074) 854-15-05; telefax (074) 854-07-03

<http://www.termet.com.pl>

e-mail: [admin@termet.com.pl](mailto:admin@termet.com.pl) [market@termet.com.pl](mailto:market@termet.com.pl)  
[termet@termet.com.pl](mailto:termet@termet.com.pl) [serwis@termet.com.pl](mailto:serwis@termet.com.pl)

## WPROWADZENIE

Katalog części zamiennych kotła grzewczego przeznaczony jest głównie dla sprzedawców i punktów usługowych zajmujących się zamawianiem i rozprawdaniem części, naprawą i konserwacją kotła w okresie gwarancyjnym i pogwarancyjnym.

Katalog zawiera rysunek zestawieniowy kotła na którym pokazane są jego części i zespoły ich położenie i sposób zamocowania w wyrobie.

Każda część na rysunku oznaczona jest numerem (pozycją), pod którym w odpowiedniej tabeli podawane są: nazwa, nr rysunku oraz opis miejsca zamontowania.

Te części, których nie można było pokazać na rysunku występują w tabelach pod odpowiednią liczbą porządkową.

Przy zamawianiu określonych części należy powołać się na niniejszy katalog podając pełną nazwę części lub zespołu oraz nr rysunku.

## INTRODUCTION

Spare parts catalogue is dedicated mainly for salesmen and servicing stations that deal with ordering and selling spare parts for boilers as well as repairing and making all maintenance operations of boilers during guarantee period and after it.

Spare parts catalogue includes the assembly drawing of the boiler where its components, assemblies and their localisation and way of its fastening in the product are presented on.

Every spare part on the drawing has its own number (item), which is stated in a proper table with a name of a part, its drawing number and a description of the a place where a component is installed in.

The parts that could not be presented on the drawing are listed in tables below the proper ordinal number.

To order a part it is necessary to refer to this Spare Parts Catalogue and give a full name of a spare part or its drawing number.

## ВВЕДЕНИЕ

Каталог запасных частей газовых котлов центрального отопления предназначен прежде всего для продавцов и фирм занимающихся сервисом, ремонтом, консервацией в течении гарантийного и после гарантийного срока.

В каталоге находятся сборочный чертёж который указывает узлы и элементы котла, их расположение и метод крепления в котле.

Каждая часть на сборочном чертеже обозначена номером (позиция) под которым в соответствующей таблице находится: наименование, номер чертежа, описание места установления и вид.

Части которых не возможно указать на сборочным чертеже находятся в таблице под соответствующим порядковым номером.

При заказе определённых части надо создаться на настоящий каталог подавая полное наименование части или узла а также номер чертежа.

## EINWEISUNG

Der Ersatzteilkatalog für die Heizungskessels ist hauptsächlich für Verkäufer und Kundendienst bestimmt, die sich mit Bestellen und Verteilen des Teiles, mit Reparatur und Konservierung des Kessels beschäftigen.

Das Verzeichnis enthält die Zusammenstellungszeichnung des Kessels auf welchem sind die Teile, Baugruppen, deren Platzierung und die Art des Befestigung in der Gerät, gezeigt.

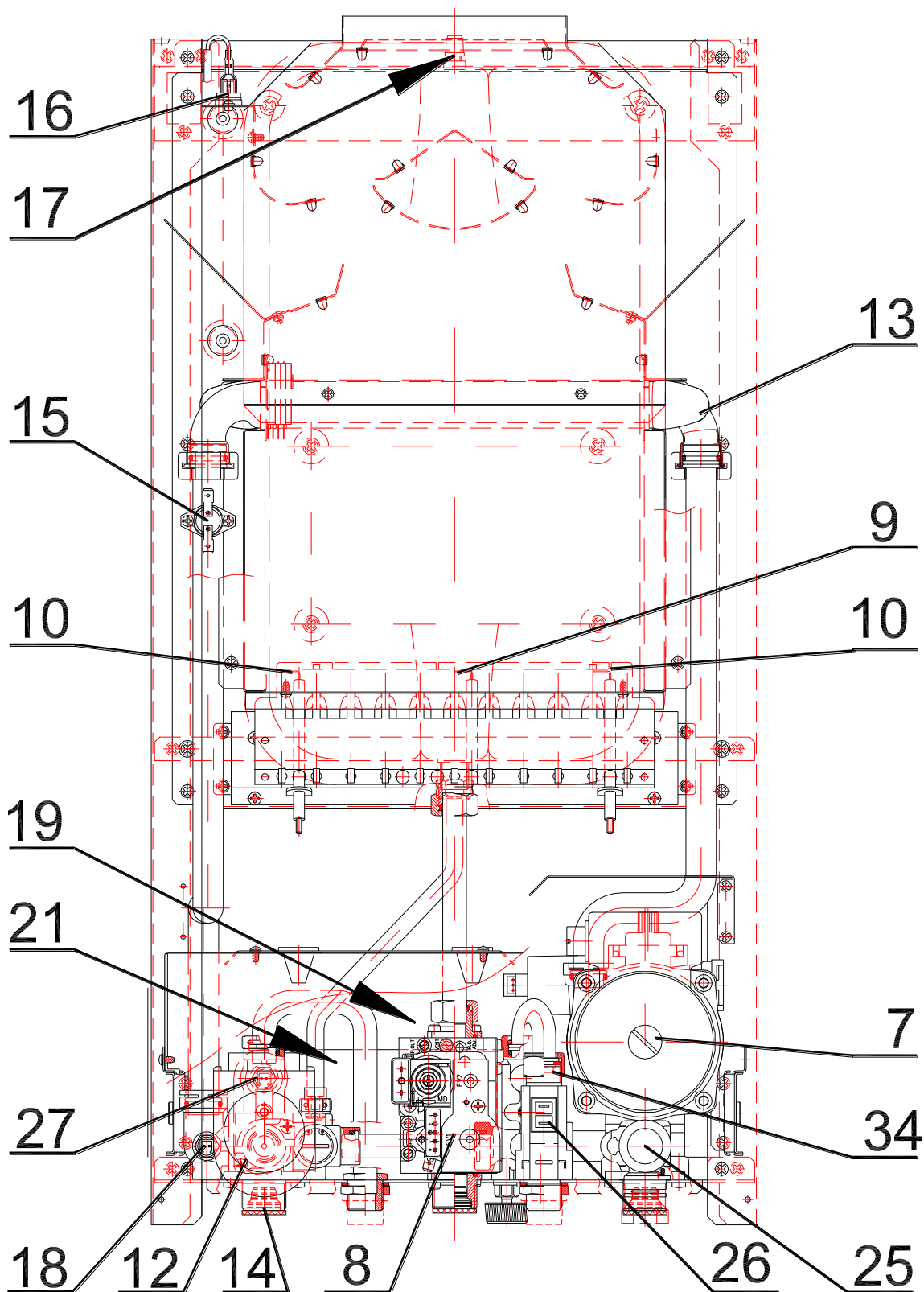
Jeder Teil ist auf der Zeichnung mit eine Nummer bezeichnet (Position), unter deren, in der angemessenen Tabelle werden die Details mit der Benennung, Zeich.-Nr. und Platzierung, zu finden.

Diese Teile, die auf der Zeichnung zu zeigen nicht möglich waren, treten in den Tabellen unter angemessenen Ordnungszahl auf.

Bei Bestellung bestimmter Details sollte die Benennung oder Bezeichnung der Teile und die Zeichnungsnummer genannt werden.



**Widok ogólny kotłów**  
**General view of the boilers**  
**Общий вид котлов**  
**Totalansicht des Kessels**



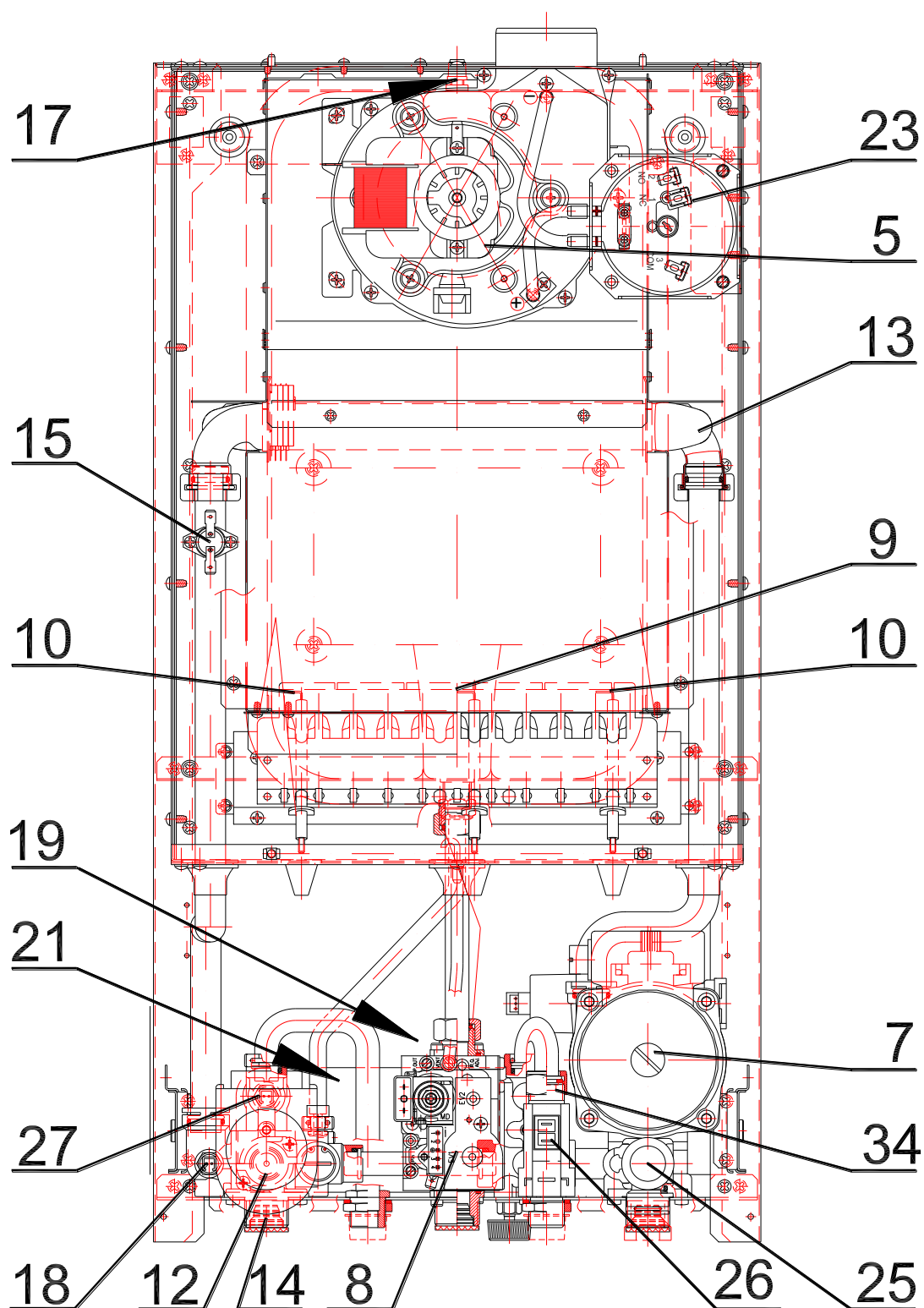
Podstawowe elementy kotła typ

Main component of the boiler type

GCO-DP-13-10

Основные элементы котлов типа

Hauptbestandteile des Kessels Typ



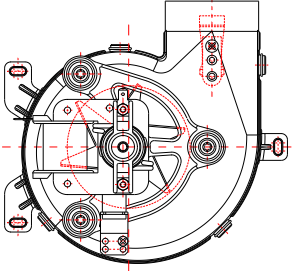



**Podstawowe elementy kotła typ GCO-DP-21-03**

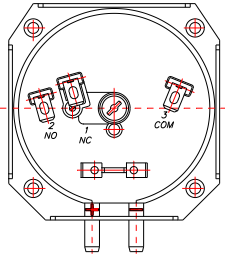
**Main component of the boiler type GCO-DP-21-03**

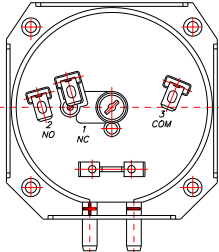
**Основные элементы котлов типа GCO-DP-21-03**

**Hauptbestandteile des Kessels Typ GCO-DP-21-03**

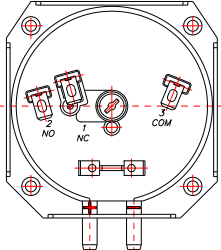
**Wykaz części zamiennych kotłów gazowych centralnego ogrzewania, w produkcji od 1.04.2008**  
**List of spare parts for gas central heating boilers, produced since 1.04.2008**  
**Перечень запчастей газовых котлов центрального отопления, котлов выпускаемых от 1.04.2008г.**  
**Ersatzteilregister für Gasheizungskessel, in der Produktion seit 1.04.2008**

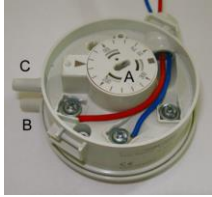
1 Lp. Ordinal number Поз. Pos.	2 Poz. na rys. lub fotografii kotle Item on the boiler drawing or picture Поз. на рисунке или фотографии котла Position on der Zeichnung	3 Nazwa zespołu (detalu)  Name of a part or unit  Наименование узла или детали Benennung	4 Nr rysunku (oznaczenie handlowe)  Drawing number (commercial symbol)  № чертежа Zeich.Nr (Handelsbezeichnung)	5 Ilość sztuk na wyrób Quantity / one product  К-во шт. / Изделии Menge pro Gerät	6 Zamontowano w kotle Miejsce zamontowania (uwagi)  Installed in the boiler type (remarks)  Часть предназначена для котла Platzierung im Kessel	7 Rysunek lub fotografia części zamiennej  Drawing/Picture of a spare part  Рисунок или фото запчасти  Zeichnung oder Foto der Teile
1	5	<b>Wentylator</b> <b>Fan</b> <b>Вентилятор</b> <b>Bläser</b>	<b>Z3000.08.00.00</b> typ / type / типа/ Тип EVGOLD/C/V/120/M25CCO firmy LN Natalini  lub /or / или/ oder <b>Z1060.04.00.00</b> typ / type / типа/ Тип GR03740 firmy FIME	1    1	<b>GCO-DP-21-03</b> W kotłach produkowanych od In den Kesseln erzeugt seit 1.07.2009r  <b>GCO-DP-21-03</b> W kotłach produkowanych od In den Kesseln erzeugt seit 1.07.2009r	
1a		<b>Sonda Ø6 x 5</b>	<b>Z3000.08.00.01</b> Cod N991001240 element wentylatora typu EV GOLD/C/V/120/M25CCO firmy LN Natalini	1	<b>MiniTerm turbo, MiniMax Dynamic turbo, uniCO turbo, Termaster turbo</b>	
1b		<b>Zwężka LN</b>	<b>Z3000.08.00.02</b> Cod N991001250 element wentylatora typu EV GOLD/C/V/120/M25CCO firmy LN Natalini	1	<b>MiniTerm turbo, MiniMax Dynamic turbo, uniCO turbo, Termaster turbo</b>	
1c		<b>Zwężka FIME</b>	<b>Z1060.04.00.01</b> Cod PP304 element wentylatora typu GR03740 firmy FIME	1	<b>MiniTerm turbo, MiniMax Dynamic turbo, uniCO turbo, Termaster turbo</b>	

1	2	3	4	5	6	7
2	23	<b>Czujnik różnicy ciśnień</b>  <b>Differential pressure switch</b>  <b>Датчик разницы давлений</b>  <b>Druckdifferenzfühler</b>	<b>Z1010.95.10.00</b> ciśnienie powrotu return pressure 130 Pa давление возврата	1	<b>GCO-DP-21-03-21/21</b> na gaz / supplied with / для газа 2E-20mbar, 2Lw, 2Ls, 3B/P, 3P z wentylatorem// with a fan / c вентилятором nr rys. 0317.14.00.00	Stosowany w kotłach produkowanych od 05.2008 Used in boilers produced since 05.2008 Применяемый в котлах выпускаемых от 05.2008г.    firmy / by / фирмы Kromschroder
			<b>Z1010.95.20.00</b> ciśnienie powrotu return pressure 140 Pa давление возврата		<b>GCO-DP-21-03-21/21</b> na gaz / supplied with / для газа 2E-13mbar, z wentylatorem// with a fan / c вентилятором nr rys. 0317.14.00.00	
			<b>Z1020.95.10.00</b> ciśnienie powrotu return pressure 300 Pa давление возврата		<b>GCO-DP-21-03-29/29</b> na gaz / supplied with / для газа 3P z wentylatorem// with a fan / c вентилятором nr rys. 0317.14.00.00	
			<b>Z0700.95.40.00</b> ciśnienie powrotu return pressure 320 Pa давление возврата		<b>GCO-DP-21-03-29/29</b> na gaz / supplied with / для газа 2Lw, 2Ls z wentylatorem// with a fan / c вентилятором nr rys. 0317.14.00.00	
			<b>Z0700.95.70.00</b> ciśnienie powrotu return pressure 340 Pa давление возврата		<b>GCO-DP-21-03-29/29</b> na gaz / supplied with / для газа 2E- 20mbar, 2E-13 mbar, 3B/P z wentylatorem// with a fan / c вентилятором nr rys. 0317.14.00.00	
			<b>Z0700.95.50.00</b> ciśnienie powrotu return pressure 245 Pa давление возврата		<b>GCO-DP-21-03-24/24</b> na gaz / supplied with / для газа 2E- 20mbar, 3P, 2Lw z wentylatorem// with a fan / c вентилятором nr rys. 0317.14.00.00	
			<b>Z0700.95.60.00</b> ciśnienie powrotu return pressure 255 Pa давление возврата		<b>GCO-DP-21-03-24/24</b> na gaz / supplied with /для газа 2E- 13mbar, 2Ls, 3B/P z wentylatorem// with a fan / c вентилятором nr rys. 0317.14.00.00	

1	2	3	4	5	6	7
cd 2	23	<b>Czujnik różnicy ciśnień</b> <b>Differential pressure switch</b> <b>Датчик разницы давлений</b> <b>Druckdifferenzfühler</b>	<b>Z1060.95.50.00</b> ciśnienie powrotu return pressure 150 Pa давление возврата	1	<b>GCO-DP-21-03-21/21</b> na gaz / supplied with / для газа 2E-20mbar, 2Ls, 2Lw, 3P, 3B/P z wentylatorem// with a fan / c wentylatorem nr rys. 1060.04.00.00	
			<b>Z1060.95.30.00</b> ciśnienie powrotu return pressure 180 Pa давление возврата		<b>GCO-DP-21-03-21/21</b> na gaz / supplied with / для газа 2E-13mbar, z wentylatorem// with a fan / c wentylatorem nr rys. 1060.04.00.00	
			<b>Z1060.95.50.00</b> ciśnienie powrotu return pressure 150 Pa давление возврата		<b>GCO-DP-21-03-24/24</b> na gaz / supplied with / для газа 2E-20mbar, 2Ls, 2Lw, 3P, 3B/P z wentylatorem// with a fan / c wentylatorem nr rys. 1060.04.00.00	
			<b>Z1060.95.30.00</b> ciśnienie powrotu return pressure 180 Pa давление возврата		<b>GCO-DP-21-03-24/24</b> na gaz / supplied with / для газа 2E-13mbar, z wentylatorem// with a fan / c wentylatorem nr rys. 1060.04.00.00	
			<b>Z1020.95.20.00</b> ciśnienie powrotu return pressure 200 Pa давление возврата		<b>GCO-DP-21-03-29/29</b> na gaz / supplied with / для газа 2E-20mbar, 2Ls, 2Lw, 3P, 3B/P z wentylatorem// with a fan / c wentylatorem nr rys. 1060.04.00.00	
			<b>Z1100.95.10.00</b> ciśnienie powrotu return pressure 230 Pa давление возврата		<b>GCO-DP-21-03-29/29</b> na gaz / supplied with / для газа 2E-13mbar z wentylatorem// with a fan / c wentylatorem nr rys. 1060.04.00.00	



1	2	3	4	5	6	7
cd 2	23	<b>Czujnik różnicy ciśnień</b> <b>Differential pressure switch</b> <b>Датчик разницы давлений</b> <b>Druckdifferenzfühler</b>	<b>Z1100.95.20.00</b> ciśnienie powrotu return pressure 100 Pa давление возврата	1	<b>GCO-DP-21-03-21/21</b> na gaz / supplied with / для газа 2E-20mbar, 2Ls, 2Lw, 3P, 3B/P z wentylatorem// with a fan / c вентилятором nr rys. 3000.08.00.00	
			<b>Z1010.95.30.00</b> ciśnienie powrotu return pressure 120 Pa давление возврата		<b>GCO-DP-21-03-21/21</b> na gaz / supplied with / для газа 2E-13mbar z wentylatorem// with a fan / c вентилятором nr rys. 3000.08.00.00	
			<b>Z1060.95.30.00</b> ciśnienie powrotu return pressure 180 Pa давление возврата		<b>GCO-DP-21-03-24/24</b> na gaz / supplied with / для газа 2E-20mbar, 2Ls, 2Lw, 3P, 3B/P z wentylatorem// with a fan / c вентилятором nr rys. 3000.08.00.00	
			<b>Z1060.95.40.00</b> ciśnienie powrotu return pressure 210 Pa давление возврата		<b>GCO-DP-21-03-24/24</b> na gaz / supplied with / для газа 2E-13mbar, z wentylatorem// with a fan / c вентилятором nr rys. 3000.08.00.00	
			<b>Z1020.95.30.00</b> ciśnienie powrotu return pressure 250 Pa давление возврата		<b>GCO-DP-21-03-29/29</b> na gaz / supplied with / для газа 2E-20mbar, 2Ls, 2Lw, 3P, 3B/P z wentylatorem// with a fan / c вентилятором nr rys. 3000.08.00.00	
			<b>Z1020.95.40.00</b> ciśnienie powrotu return pressure 280 Pa давление возврата		<b>GCO-DP-21-03-29/29</b> na gaz / supplied with / для газа 2E-13mbar, z wentylatorem// with a fan / c вентилятором nr rys. 3000.08.00.00	

1	2	3	4	5	6	7
cd.2	23	<p><b>Czujnik różnicy ciśnień</b></p> <p><b>Differential pressure switch</b></p> <p><b>Датчик разницы давлений</b></p> <p><b>Druckdifferenzfühler</b></p>	<p><b>Z0700.94.00.00</b> typ / type / типа/ Typ 604.9010080</p>	1	<p><b>GCO-DP-21-03</b></p> <p>Wyregulować ciśnienie powrotu po zamontowaniu czujnika do wyrobu wg instrukcji instalowania ISU-319:2007 p. 6.2.3.</p> <p>After installing the differential pressure switch accordingly with instruction manual (ISU-319:2007 p. 6.2.3.), adjust the return pressure</p> <p>Отрегулировать давление возврата после установки датчика в котле согласно Инструкции по установке ISU-319:2007 пкт. 6.2.3.</p> <p>Stosowany w kotłach produkowanych do 04.2008r Used in boilers produced before 04.2008 Применяемый в котлах выпускаемых до 04.2008г.</p> <p>Nach dem Einbau im Gerät des Fühlers ist der Rückkehrdruck, laut der Anweisung <b>ISU-319:2007 p. 6.2.3.</b> zu richten.</p>	

Uwaga do poz.2:

W przypadku awarii czujnika różnicy ciśnień w kotle produkowanym do kwietnia 2008 można zastosować odpowiednio ustawiony czujnik różnicy ciśnień podany w poz. 2 firmy Kromschroder, pod warunkiem wymiany w panelu sterowania - zesp. przewodów M4 i M6 na zespół o numerze rysunku Z0700.21.29.00

Remark reg. to item 2:




In a case of failure of a differential pressure switch in boilers produced before 04.2008 properly adjusted differential pressure switch (item 2, by Kromschreder) can be used, provided that wires M4 and M6 with the unit: Drawing No Z0700.21.29.00 in the control panel will be replaced.





Примечания к поз. 2:


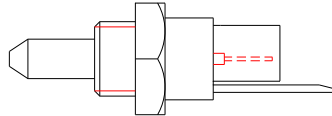
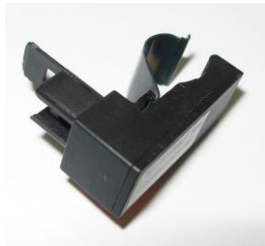
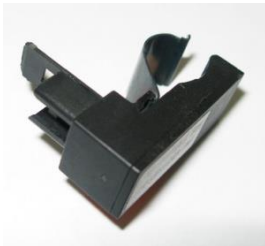
В случае аварии датчика разницы давлений в котле выпускаемым до августа 2008 года можно применять соответственно установлен датчик разницы давлений указан в поз. 2 фирмы Kromschreder, при условии замены в панели управления – узла проводов M4 и M5 на узел № черт. Z0700.21.29.00

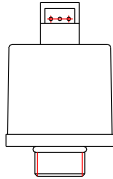
Bemerkung zu der Position 2:

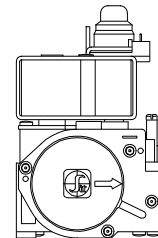

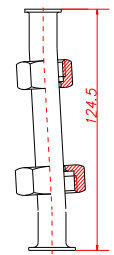

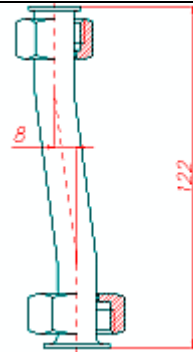
In dem Störfall des Druckdifferenzfühlers, bei einen Geräten bis zu April 2008 erzeugt, möglich wird ein entsprechend aufgestellten Druckdifferenzfühler der Firma Kromschroder (in der Pos.2 genannt) anzuwenden, aber nur unter der Bedingung, dass die Leitungen M4 und M6 im Steuertafel auf die mit der Zeichnungsnummer Z0700.21.29.00 ausgetauscht werden

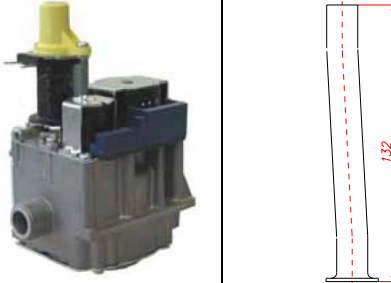
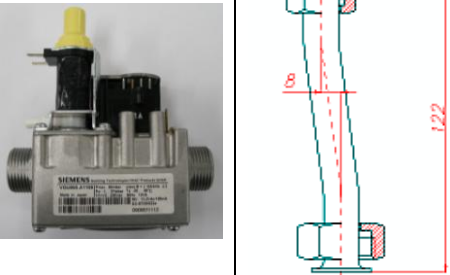

1	2	3	4	5	6	7
3	7	<p><b>Pompa wodna</b></p> <p><b>Water pump</b></p> <p><b>Водяной насос</b></p> <p><b>Wasserpumpe</b></p>	<p><b>Z0700.01.04.00</b> typ / type / типа/ Тип OTSL 15-5-3-C Lub</p> <p><b>Z1060.01.04.00</b> - na rynki UE EU markets рынки EU EU-Märkte</p> <p><b>Z1060.01.05.00</b> - na rynki poza UE on markets outside the EU на рынках за пределами EU auf Märkten außerhalb der EU</p> <p>OTSL 15-5-3-C element hydrobloku element of hydraulic group элемент гидроблока Hydroblockbaustein</p>	1	<p><b>GCO-DP-13-10</b> <b>GCO-DP-21-03</b></p> <p>w produkcji do 30.04.2012</p>	
3a	7	<p><b>Pompa wodna</b></p> <p><b>Water pump</b></p> <p><b>Водяной насос</b></p> <p><b>Wasserpumpe</b></p>	<p><b>Z1480.01.04.00</b> typ / type / типа/Тип OTSL 15/5-1 INT</p> <p>element hydrobloku element of hydraulic group элемент гидроблока Hydroblockbaustein</p>	1	<p><b>GCO-DP-13-10</b> <b>GCO-GP-21-03</b></p> <p>w produkcji od 01.05.2012</p>	
3b		<p><b>Odpowietrznik z uszczelką</b></p> <p><b>Deaerator with a gasket</b></p> <p><b>Воздухоотводитель с прокладкой</b></p> <p><b>Entlüfter mit Dichtung</b></p>	<p><b>Z0700.01.04.20</b> do pompy / for pump / для насоса/zur Pumpe OSTL 15-5-3-C</p>	1	<p><b>GCO-DP-13-10</b> <b>GCO-DP-21-03</b></p>	

1	2	3	4	5	6	7
4	21	<b>Płytowy wymiennik ciepła woda-woda</b>	<b>Z1010.01.20.00</b> typ / type / типа/ Тип EST nr art. 18038-012 element hydrobloku element of hydraulic group элемент гидроблока Hydroblockbaustein	1	<b>GCO-DP-13-10-21/21</b> <b>GCO-DP-21-03-21/21</b>	
		<b>Plate water – water heat exchanger</b>	<b>Z0700.01.20.00</b> typ / type / типа/ Тип EST nr art. 18038-014 element hydrobloku element of hydraulic group элемент гидроблока Hydroblockbaustein		<b>GCO-DP-13-10-24/24</b> <b>GCO-DP-13-10-13/24</b> <b>GCO-DP-21-03-24/24</b>	
		<b>Пластинчатый теплообменник вода-вода</b>	<b>Z1020.01.20.00</b> typ / type / типа/ Тип EST nr art. 18038-016 element hydrobloku element of hydraulic group элемент гидроблока Hydroblockbaustein		<b>GCO-DP-21-03-29/29</b>	
5	25	<b>Zawór bezpieczeństwa 3 bar</b> <b>Safety valve 3-bar</b>	<b>Z0700.01.06.00</b> typ / type / типа/ Тип PN-10 element hydrobloku element of hydraulic group элемент гидроблока Hydroblockbaustein	1	<b>GCO-DP-13-10</b> <b>GCO-DP-21-03</b> z hydroblokiem with a hydraulic group с гидроблоком mit Hydroblock	
6	26	<b>Czujnik przepływu w.u.</b> <b>Domestic water flow switch</b>	<b>Z0700.01.09.00</b> typ / type / типа/ Тип PA 66 GF 304 element hydrobloku element of hydraulic group элемент гидроблока Hydroblockbaustein	1	<b>GCO-DP-13-10</b> <b>GCO-DP-21-03</b>	
7	34	<b>Ogranicznik Przepływu</b> <b>Flow limiter</b>	<b>Z0700.01.11.00</b> 10 l element hydrobloku element of hydraulic group элемент гидроблока Hydroblockbaustein	1	<b>GCO-DP-13-10-21/21</b> <b>GCO-DP-13-10-13/24</b> <b>GCO-DP-13-10-24/24</b> <b>GCO-DP-21-03-21/21</b> <b>GCO-DP-21-03-24/24</b>	
		<b>Wasser-Wasser Plattenwärmetauscher</b> <b>Durchflussbegrenzer</b>				

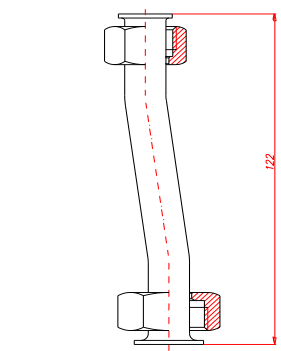
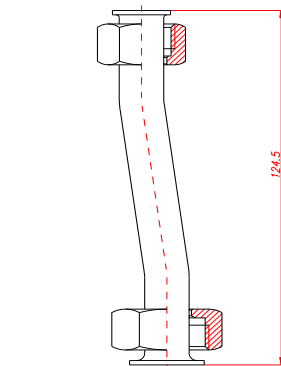
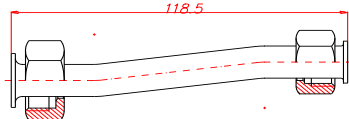
1	2	3	4	5	6	7
8	12	<p><b>Silnik zaworu Trójdrożnego</b></p> <p><b>Engine of 3-way valve</b></p> <p><b>Двигатель Трёхходового клапана</b></p> <p><b>Dreiwegeventilmotor</b></p>	<p><b>Z0700.01.05.00</b> element hydrobloku element of hydraulic group элемент гидроблока Hydroblockbaustein</p>	1	<p><b>GCO-DP-13-10</b> <b>GCO-DP-21-03</b></p>	
9	18 27	<p><b>Czujnik temperatury NTC z uszczelką</b></p> <p><b>NTC temperature sensor with a gasket</b></p> <p><b>Датчик температуры NTC с прокладкой</b></p> <p><b>NTC Temperaturfühler mit Dichtung</b></p>	<p><b>Z0500.91.00.00</b> lub / or / или/ oder <b>Z0700.91.00.00</b> element hydrobloku element of hydraulic group элемент гидроблока Hydroblockbaustein</p>	1 + 1	<p><b>GCO-DP-13-10</b> <b>GCO-DP-21-03</b></p> <p>W produkcji do 30.11.2010 Manufactured to 30.11.2010</p>	
10	18	<p><b>Czujnik NTC stykowy</b></p> <p><b>Contact NTC sensor</b></p> <p><b>Датчик NTC контактный</b></p>	<p><b>Z1060.00.90.00</b> typ TP01BJ1RQV na rurę Ø18 woda grzewcza</p>	1	<p><b>GCO-DP-13-10</b> <b>GCO-DP-21-03</b></p> <p>w produkcji od 01.12.2010 Manufactured since 01.12.2010</p> <p>do 30.04.2012</p>	
	27	<p><b>Czujnik NTC stykowy</b></p> <p><b>Contact NTC sensor</b></p> <p><b>Датчик NTC контактный</b></p>	<p><b>Z1060.00.91.00</b> typ TP02BJ11QV na rurę Ø14 woda użytkowa</p>	1	<p><b>GCO-DP-13-10</b> <b>GCO-DP-21-03</b></p> <p>w produkcji od 01.12.2010 Manufactured since 01.12.2010</p> <p>do 30.04.2012</p>	
	18	<p><b>Czujnik NTC stykowy</b></p> <p><b>Contact NTC sensor</b></p> <p><b>Датчик NTC контактный</b></p>	<p><b>Z1460.00.90.00</b> lub <b>Z1780.00.90.00</b> <math>\beta = 3977 \pm 2\%</math> Ø18</p>	1	<p><b>GCO-DP-21-03</b> <b>GCO-DP-13-10</b></p> <p>w produkcji od 01.05.2012 Manufactured since 01.05.2012</p>	
	27	<p><b>NTC Temperaturfühler</b></p>	<p><b>Z1480.00.91.00</b> lub <b>Z1780.00.91.00</b> <math>\beta = 3977 \pm 2\%</math> Ø14</p>	1	<p><b>GCO-DP-21-03</b> <b>GCO-DP-13-10</b></p> <p>w produkcji od 01.05.2012 Manufactured since 01.05.2012</p>	

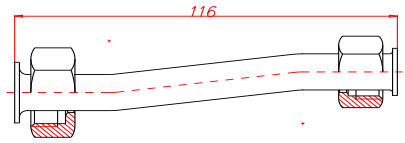

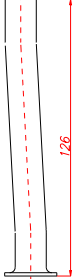

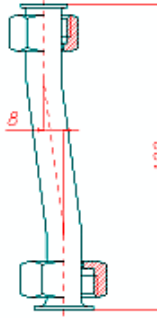
1	2	3	4	5	6	7
10a	19	<b>Przetwornik ciśnienia</b>  <b>Pressure transducer</b>  <b>Преобразователь давления</b>  <b>Druckumsetzer</b>	<b>Z0900.28.00.00</b> typ / type / типа/ Тип 505.91570 lub / or / или/oder <b>Z0900.08.00.00</b> typ / type / типа/ Тип Px500 art. Pxtermet 000002 element hydrobloku element of hydraulic group элемент гидроблока Hydroblockbaustein	1	<b>GCO-DP-13-10</b> <b>GCO-DP-21-03</b> W produkcji do sierpień 2011	
			<b>Z0700.38.00.00</b> typ / type / типа kod 5230VB00 firmy CEME  <b>Z0340.08.00.00</b> typ / type / типа TCCVB00 firmy GTE  <b>Z1480.08.00.00</b> typ / type / типа cod OTMA 400.761/D8 firmy HUBA lub <b>Z1480.18.00.00</b> typ / type / типа TCHVB00 firmy GTE		<b>GCO-DP-13-10</b> <b>GCO-DP-21-03</b>  W produkcji od września 2011	

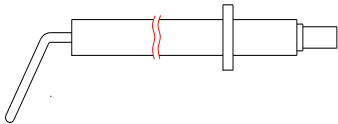
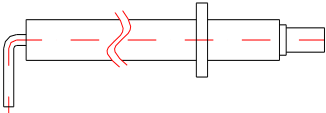
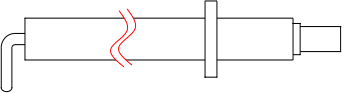
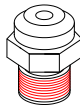
1	2	3	4	5	6	7
11	8	<b>Zespół gazowy</b> <b>Gas unit</b> <b>Газовый узел</b> <b>Gaskomplex</b>	<b>Z0841.03.00.00</b>  SIT 845 SIGMA kod / code / код/ code 0.845.061	1	<b>GCO-DP-13-10</b> <b>GCO-DP-21-03</b> Wchodzi do kotłów produkowanych do 31.08.2009 В котлах выпускаемых до 31.08.2009 Gilt für Kesseln bis zu den 31.08.2009 hergestellt	
		<b>Wchodzi do kotłów produkowanych od 1.09.2009</b> <b>В котлах выпускаемых от 01.09.2009</b> <b>Gilt für Kesseln seit den 1.09.2009 hergestellt</b>				
		<b>Z0900.03.00.00</b> typ / type / типа/ Тип 845 SIGMA SIT  lub/or/ или/oder	1	<b>GCO-DP-21-03- 29/29</b>  Z podz. rury gazowej nr With Gas pipe Draw № С газовой трубой № черт. mit Gasrohr Nr: <b>Z1020.00.26.00</b>		
<b>Z1490.03.00.00</b> typ / type / типа VGU56S 1109	<b>GCO-DP-21-03- 29/29</b>  Z podz. rury gazowej nr <b>Z1020.00.20.00</b>					

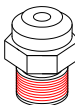
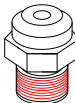
1	2	3	4	5	6	7
cd 11	cd 8	<p><b>Zespół gazowy</b></p> <p><b>Gas unit</b></p> <p><b>Газовый узел</b></p> <p><b>Gaskomplex</b></p>	<p><b>Z0900.03.00.00</b> typ / type / типа/ Тип 845 SIGMA SIT</p> <p>lub/or/ или/oder</p> <p><b>Z1490.03.00.00</b> typ / type / типа/ Тип VGU56S.1109</p>		<p><b>GCO-DP-21-03- 21/21</b> <b>GCO-DP-21-03- 24/24</b></p> <p>Z rura gazową nr With Gas pipe Draw № С газовой трубой № черт mit Gasrohr Nr:</p> <p><b>Z0700.00.00.24</b> <b>W produkcji do 4.10.2010</b> <b>Manufactured to 4.10.2010</b></p>	
			<p>lub/or/ или/oder</p> <p><b>Z1490.03.00.00</b> typ / type / типа/ Тип VGU56S.1109</p>		<p><b>GCO-DP-21-03- 21/21</b> <b>GCO-DP-21-03- 24/24</b></p> <p>Z rura gazową nr With Gas pipe Draw № С газовой трубой № черт mit Gasrohr Nr:</p> <p><b>Z0700.00.00.25</b> <b>W produkcji do 4.10.2010</b> <b>Manufactured to 4.10.2010</b></p>	
11a		<p><b>Rura gazowa</b> <b>Gas pipe</b> <b>Газовая труба</b> <b>Gasrohr</b></p>	<p><b>Z0700.00.00.25</b></p>	1	<p><b>GCO-DP-21-03- 24/24</b></p> <p>stosować z zespołem gazowym to be used with a gas unit применять вместе с газовым узлом mit dem Gasteil anwenden Z0900.03.00.00 i/and/и Z1490.03.00.00</p> <p><b>W produkcji do 30.04.2012</b></p>	

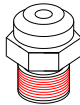


1	2	3	4	5	6	7
11b		<p><b>Podz. rury gazowej</b>  <b>Gas pipe subassembly</b>  <b>Подузел газовой трубы</b>  <b>Gasrohrkomplex</b></p>	<b>Z1020.00.20.00</b>	1	<p><b>GCO-DP-21-03- 24/24</b>  <b>GCO-DP-21-03- 29/29</b>  stosować z zespołem gazowym  to be used with a gas unit  применять вместе с газовым узлом  mit dem Gasteil anwenden  Z1490.03.00.00</p> <p>W produkcji od 15.05.2012  Produced since 15.05.2012  in der Produktion 15.05.2012</p>	
11c		<p><b>Podz. rury gazowej</b>  <b>Gas pipe subassembly</b>  <b>Подузел газовой трубы</b>  <b>Gasrohrkomplex</b></p>	<b>Z1020.00.21.00</b>	1	<p><b>GCO-DP-21-03- 24/24</b>  <b>GCO-DP-21-03- 29/29</b>  stosować z zespołem gazowym  to be used with a gas unit  применять вместе с газовым узлом  mit dem Gasteil anwenden  0900.03.00.00</p> <p>W produkcji od 15.05.2012  Produced since 15.05.2012  in der Produktion seit 15.05.2012</p>	
11d		<p><b>Podz. rury gazowej</b>  <b>Gas pipe subassembly</b>  <b>Подузел газовой трубы</b>  <b>Gasrohrkomplex</b></p>	<b>Z0820.00.21.00</b>	1	<p><b>GCO-DP-13-10</b>  stosować z zespołem gazowym  to be used with a gas unit  применять вместе с газовым узлом  mit dem Gasteil anwenden  0900.03.00.00</p> <p>W produkcji od 15.05.2012  Produced since 15.05.2012  in der Produktion seit 15.05.2012</p>	

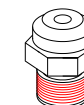
1	2	3	4	5	6	7		
11e		<p><b>Podz. rury gazowej</b>  <b>Gas pipe subassembly</b>  <b>Подузел газовой трубы</b>  <b>Gasrohrkomplex</b></p>	<b>Z0820.00.21.000</b>	1	<p><b>GCO-DP-13-10</b>  stosować z zespołem gazowym  to be used with a gas unit  применять вместе с газовым узлом  mit dem Gasteil anwenden  1490.03.00.00  W produkcji od.15.05.2012  Produced since 15.05.2012  in der Produktion seit 15.05.2012</p>			
cd 11		<p><b>Zespół gazowy</b>  <b>Gas unit</b>  <b>Газовый узел</b>  <b>Gaskomplex</b></p>	<p><b>Wchodzi do kotłów produkowanych od 1.09.2009</b>  В котлах выпускаемых от 01.09.2009  <b>Gilt für Kesseln seit den 1.09.2009 hergestellt</b></p>					
			<p><b>Z0900.03.00.00</b>  typ / type / типа/ Тип  845 SIGMA SIT</p>	1	<p><b>GCO-DP-13-10- 21/21</b>  <b>GCO-DP-13-10- 13/24</b>  <b>GCO-DP-13-10- 24/24</b></p> <p><b>GCO-DP-21-03- 21/21</b>  <b>GCO-DP-21-03- 24/24</b></p> <p>Z. rurą gazową nr  With Gas pipe Draw №  С газовой трубой № черт  mit Gasrohr Nr:  <b>Z0820.00.00.24</b>  <b>Produkowany do 4.10.2010</b>  <b>Manufactured to 4.10.2010</b></p>			
cd 11		<p><b>Zespół gazowy</b>  <b>Gas unit</b>  <b>Газовый узел</b>  <b>Gaskomplex</b></p>	<p><b>Z1490.03.00.00</b>  typ / type / типа/ Тип  VGU56S.1109</p>	1	<p><b>GCO-DP-13-10- 21/21</b>  <b>GCO-DP-13-10- 13/24</b>  <b>GCO-DP-13-10- 24/24</b></p> <p><b>GCO-DP-21-03- 21/21</b>  <b>GCO-DP-21-03- 24/24</b></p> <p>Z. rurą gazową nr  With Gas pipe Draw №  С газовой трубой № черт  mit Gasrohr Nr:  <b>Z0820.00.00.25</b>  <b>Produkowany od 5.10.2010</b>  <b>Manufactured since 5.10.2010</b></p>			

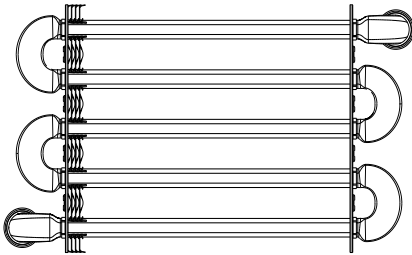
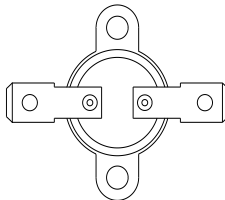
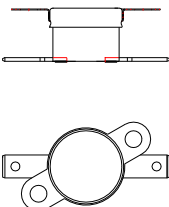
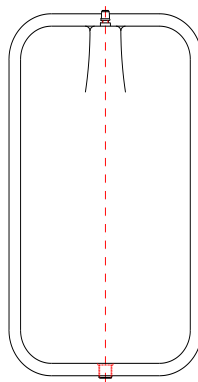
12	9	<b>Elektroda kontroli płomienia</b> <b>Flame – control electrode</b> <b>Электрод контроля пламени</b> <b>Flammekontrollelektrode</b>	<b>Z0850.00.11.00</b>	1	<b>GCO-DP-13-10</b> <b>GCO-DP-21-03</b> z hydroblokiem with a hydraulic group с гидроблоком mit Hydroblock	
13	10	<b>Elektroda Zapalająca</b> <b>Ignition electrode</b> <b>Зажигающий электрод</b> <b>Zündelektrode</b>	<b>Z0560.00.03.00</b>	2	<b>GCO-DP-13-10</b> <b>GCO-DP-21-03-21/21</b> <b>GCO-DP-21-03-24/24</b> z hydroblokiem with a hydraulic group с гидроблоком mit Hydroblock	
		<b>Зажигающий электрод</b> <b>Zündelektrode</b>	<b>Z01020.00.03.00</b>	2	<b>GCO-DP-21-03-29/29</b> z hydroblokiem with a hydraulic group с гидроблоком mit Hydroblock	
14		<b>Dysza palnika na gaz ziemny:</b> <b>Nozzle of a burner for natural gas:</b> <b>Сопло горелки природный газ:</b> <b>Brennerdüse, Erdgas:</b> <b>2E-G20-20mbar</b>	<b>w produkcji do/in the production to/на производстве к/ während der Herstellung bis zu 08.03.2012</b>			
			<b>Z0311.70.00.01</b> Oznaczenie/ designation маркировка/ Bezeichnung <b>125</b>	10	<b>GCO-DP-13-10 –21/21</b> <b>GCO-DP-21-03 –21/21</b>	
			<b>Z0315.70.00.01</b> Oznaczenie/ designation маркировка/ Bezeichnung <b>130</b>	11	<b>GCO-DP-13-10 –24/24</b> <b>GCO-DP-13-10 –13/24</b> <b>GCO-DP-21-03 –24/24</b>	
			<b>Z0002.04.01.01</b> Oznaczenie/ designation маркировка/ Bezeichnung <b>135</b>	13	<b>GCO-DP-21-03 –29/29</b>	
			<b>w produkcji od/ in the production from/ на производстве от / während der Herstellung bis seit 09.03.2012</b>			
			<b>Z0315.70.00.01</b> Oznaczenie/ designation маркировка/ Bezeichnung <b>130</b>	11	<b>GCO-DP-13-10 –21/21</b> <b>GCO-DP-21-03 –21/21</b> <b>GCO-DP-13-10 –24/24</b> <b>GCO-DP-13-10 –13/24</b> <b>GCO-DP-21-03 –24/24</b>	
			<b>Z0951.70.00.01</b> Oznaczenie/ designation маркировка/ Bezeichnung <b>130</b>	11	<b>GCO-DP-13-10 –13/24</b> <b>GCO-DP-21-03 –24/24</b>	
<b>Z0568.70.00.01</b> Oznaczenie/ designation маркировка/ Bezeichnung <b>140</b>	12	<b>GCO-DP-21-03 –29/29</b>				

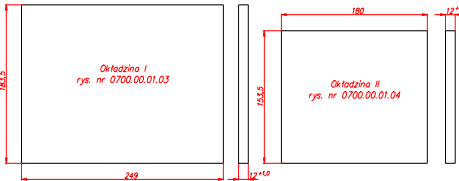
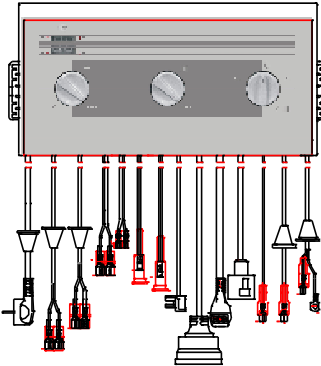
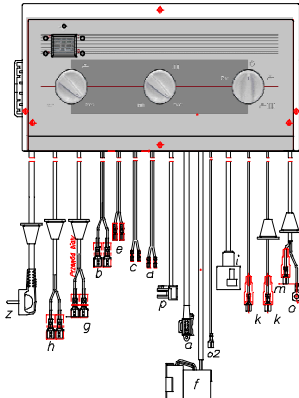
1	2	3	4	5	6	7	
cd. 14		<b>Dysza palnika na gaz ziemny:</b> <b>Nozzle of a burner for natural gas</b> <b>Сопло горелки природный газ:</b> <b>Brennerdüse, Erdgas:</b> <b>2E-G20-13mbar</b>	<b>w produkcji do/in the production to/на производстве к/ während der Herstellung bis zu 08.03.2012</b>				
			<b>Z1015.70.00.01</b> Oznaczenie/ designation маркировка/ Bezeichnung <b>135</b>	10	<b>GCO-DP-13-10 -21/21</b> <b>GCO-DP-21-03 -21/21</b>		
			<b>Z0825.70.00.01</b> Oznaczenie/ designation маркировка/ Bezeichnung <b>140</b>	11	<b>GCO-DP-13-10 -24/24</b> <b>GCO-DP-13-10 -13/24</b> <b>GCO-DP-21-03 -24/24</b>		
			<b>Z0568.70.00.01</b> Oznaczenie/ designation маркировка/ Bezeichnung <b>140</b>	13	<b>GCO-DP-21-03 -29/29</b>		
			<b>w produkcji od/ in the production from/ на производстве от / während der Herstellung bis seit 09.03.2012</b>				
			<b>Z0825.70.00.01</b> Oznaczenie/ designation маркировка/ Bezeichnung <b>140</b>	11	<b>GCO-DP-13-10 -21/21</b> <b>GCO-DP-21-03 -21/21</b> <b>GCO-DP-13-10 -24/24</b>		
			<b>Z0568.70.00.01</b> Oznaczenie/ designation маркировка/ Bezeichnung <b>140</b>	11	<b>GCO-DP-13-10 -13/24</b> <b>GCO-DP-21-03 -24/24</b>		
			<b>Z0568.70.00.01</b> Oznaczenie/ designation маркировка/ Bezeichnung <b>140</b>	12	<b>GCO-DP-21-03 -29/29</b>		
		<b>Dysza palnika na gaz ziemny:</b> <b>Nozzle of a burner for natural gas</b> <b>Сопло горелки природный газ:</b> <b>Brennerdüse, Erdgas:</b> <b>2Lw-G27-20mbar</b>	<b>w produkcji do/in the production to/на производстве к/ während der Herstellung bis zu 08.03.2012</b>				
			<b>Z0824.70.00.01</b> Oznaczenie/ designation маркировка/ Bezeichnung <b>145</b>	10	<b>GCO-DP-13-10 -21/21</b> <b>GCO-DP-21-03 -21/21</b>		
			<b>w produkcji od/ in the production from/ на производстве от / während der Herstellung bis seit 09.03.2012</b>				
			<b>Z0954.70.00.01</b> Oznaczenie/ designation маркировка/ Bezeichnung <b>145</b>	11	<b>GCO-DP-13-10 -21/21</b> <b>GCO-DP-21-03 -21/21</b> <b>GCO-DP-13-10 -24/24</b>		
			<b>Z0824.70.00.01</b> Oznaczenie/ designation маркировка/ Bezeichnung <b>145</b>	11	<b>GCO-DP-13-10 -13/24</b> <b>GCO-DP-21-03 -24/24</b>		
			<b>Z0954.70.00.01</b> Oznaczenie/ designation маркировка/ Bezeichnung <b>145</b>	12	<b>GCO-DP-21-03 -29/29</b>		

1	2	3	4	5	6	7	
cd. 14		<b>Dysza palnika na gaz ziemny:</b> <b>Nozzle of a burner for natural gas</b> <b>Сопло горелки природный газ:</b>  <b>Brennerdüse, Erdgas:</b>  <b>2Ls-G2.350-13mbar</b>	<b>w produkcji do/in the production to/на производстве к/ während der Herstellung bis zu 08.03.2012</b>				
			<b>Z0824.70.00.01</b> Oznaczenie/ designation маркировка/ Bezeichnung <b>145</b>	11	<b>GCO-DP-13-10 -24/24</b> <b>GCO-DP-13-10 -13/24</b> <b>GCO-DP-21-03 -24/24</b>		
			<b>Z0954.70.00.01</b> Oznaczenie/ designation маркировка/ Bezeichnung <b>145</b>	13	<b>GCO-DP-21-03 -29/29</b>		
			<b>Z0822.70.00.01</b> Oznaczenie/ designation маркировка/ Bezeichnung <b>175</b>	10	<b>GCO-DP-13-10 -21/21</b> <b>GCO-DP-21-03 -21/21</b> z hydroblokiem/ with a hydraulic group с гидроблоком/ mit Hydroblock		
			<b>Z0822.70.00.01</b> Oznaczenie/ designation маркировка/ Bezeichnung <b>175</b>	11	<b>GCO-DP-13-10 -24/24</b> <b>GCO-DP-13-10 -13/24</b> <b>GCO-DP-21-03 -24/24</b> z hydroblokiem/ with a hydraulic group с гидроблоком/ mit Hydroblock		
			<b>w produkcji od/ in the production from/ на производстве от / während der Herstellung bis seit 09.03.2012</b>				
			<b>Z0952.70.00.01</b> Oznaczenie/ designation маркировка/ Bezeichnung <b>175</b>	11	<b>GCO-DP-13-10 -21/21</b> <b>GCO-DP-21-03 -21/21</b> <b>GCO-DP-13-10 -24/24</b> <b>GCO-DP-13-10 -13/24</b> <b>GCO-DP-21-03 -24/24</b>		

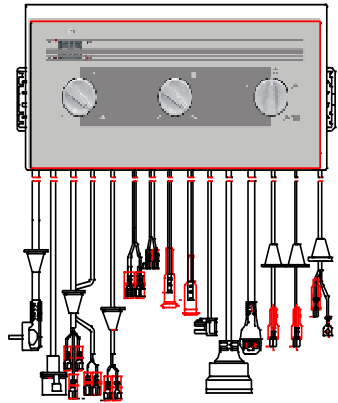
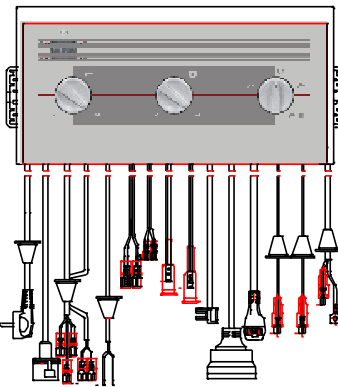
cd. 14		<b>Dysza palnika na gaz skroplony</b> <b>Nozzle of a burner for liqefied gas</b> <b>Сопло горелки сжиженный газ:</b> <b>Brennerdüse, Flüssiggas:</b> <b>3P-G31 37 mbar</b>	<b>w produkcji do/in the production to/на производстве к/ während der Herstellung bis zu 08.03.2012</b>		
			<b>Z0823.70.00.01</b> Oznaczenie/ designation маркировка/ Bezeichnung <b>085</b>	10	<b>GCO-DP-13-10 -21/21</b> <b>GCO-DP-21-03 -21/21</b>
			<b>Z0823.70.00.01</b> Oznaczenie/ designation маркировка/ Bezeichnung <b>085</b>	11	<b>GCO-DP-13-10 -24/24</b> <b>GCO-DP-13-10 -13/24</b> <b>GCO-DP-21-03 -24/24</b>
			<b>Z0753.70.00.01</b> Oznaczenie/ designation маркировка/ Bezeichnung <b>085</b>	13	<b>GCO-DP-21-03 -29/29</b>
			<b>w produkcji od/ in the production from/ на производстве от / während der Herstellung bis seit 09.03.2012</b>		
			<b>Z0753.70.00.01</b> Oznaczenie/ designation маркировка/ Bezeichnung <b>085</b>	11	<b>GCO-DP-13-10 -21/21</b> <b>GCO-DP-21-03 -21/21</b> <b>GCO-DP-13-10 -24/24</b> <b>GCO-DP-13-10 -13/24</b> <b>GCO-DP-21-03 -24/24</b>
			<b>Z0753.70.00.01</b> Oznaczenie/ designation маркировка/ Bezeichnung <b>085</b>	12	<b>GCO-DP-21-03 -29/29</b>
			<b>w produkcji do/in the production to/на производстве к/ während der Herstellung bis zu 08.03.2012</b>		
			<b>Z0828.70.00.01</b> Oznaczenie/ designation маркировка/ Bezeichnung <b>082</b>	10	<b>GCO-DP-13-10 -21/21</b> <b>GCO-DP-21-03 -21/21</b>
			<b>Z0828.70.00.01</b> Oznaczenie/ designation маркировка/ Bezeichnung <b>082</b>	11	<b>GCO-DP-13-10 -24/24</b> <b>GCO-DP-13-10 -13/24</b> <b>GCO-DP-21-03 -24/24</b>
			<b>Z0953.70.00.01</b> Oznaczenie/ designation маркировка/ Bezeichnung <b>082</b>	13	<b>GCO-DP-21-03 -29/29</b>
			<b>w produkcji od/ in the production from/ на производстве от / während der Herstellung bis seit 09.03.2012</b>		
			<b>Z0953.70.00.01</b> Oznaczenie/ designation маркировка/ Bezeichnung <b>082</b>	11	<b>GCO-DP-13-10 -21/21</b> <b>GCO-DP-21-03 -21/21</b> <b>GCO-DP-13-10 -24/24</b> <b>GCO-DP-13-10 -13/24</b> <b>GCO-DP-21-03 -24/24</b>
			<b>Z0953.70.00.01</b> Oznaczenie/ designation маркировка/ Bezeichnung <b>082</b>	12	<b>GCO-DP-21-03 -29/29</b>

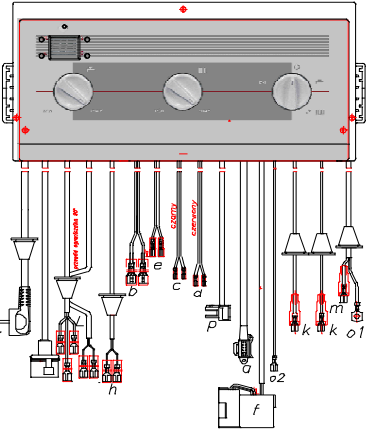
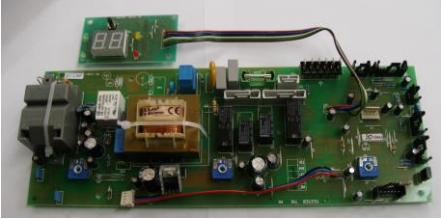
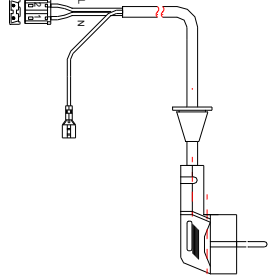
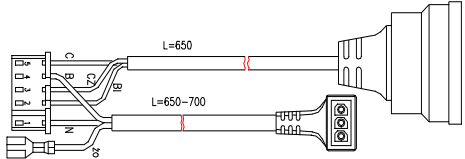


1	2	3	4	5	6	7
15	13	<p><b>Wymiennik ciepła spaliny-woda</b></p> <p><b>Flue gas – water heat exchanger</b></p> <p><b>Теплообменник продукты сгорания-вода</b></p> <p><b>Abgas-Wasser Wärmetauscher</b></p>	<p><b>Z0820.06.00.00</b> typ / type / типа/ Typ PR24/751 – 66 lub <b>Z4340.06.00.00</b> typ / type / типа/ Typ 23533506601XX-66</p> <p><b>Z0700.06.00.00</b> typ / type / типа/ Typ PR24/751 - 78</p>	1	<p><b>GCO-DP-13-10</b></p> <p><b>GCO-DP-21-03</b></p>	
16	15	<p><b>Ogranicznik temperatury 95°C</b></p> <p><b>Temperature limiter 95°C</b></p> <p><b>Ограничитель температуры 95°C</b></p> <p><b>Temperaturbegrenzer 95°C</b></p>	<p><b>Z0700.71.21.00</b> typ / type / типа/ Typ 2455R</p>	1	<p><b>GCO-DP-13-10</b></p> <p><b>GCO-DP-21-03</b></p>	
17	16	<p><b>Ogranicznik temperatury 75°C</b></p> <p><b>Temperature limiter 75°C</b></p> <p><b>Ограничитель температуры 75°C</b></p> <p><b>Temperaturbegrenzer 75°C</b></p>	<p><b>Z0560.71.22.00</b> typ / type / типа/ Typ 2455R</p>	1	<p><b>GCO-DP-13-10</b></p>	
18	17	<p><b>Naczynie wyrównawcze (Zbiornik kompensacyjny)</b></p> <p><b>Compensation tank</b></p> <p><b>Расширительный мембранный сосуд (компенсационный резервуар)</b></p> <p><b>Ausdehnungsgefäß</b></p>	<p><b>Z0700.17.00.00</b> typ / type / типа/ Typ RP 250 Lt6</p> <p>Firmy / By / фирмы Firma CIME</p>	1	<p><b>GCO-DP-13-10</b></p> <p><b>GCO-DP-21-03</b></p>	

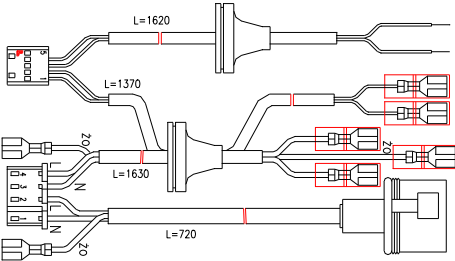
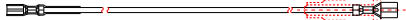
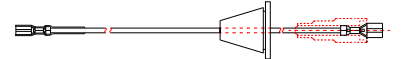
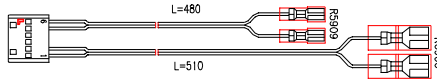
1	2	3	4	5	6	7
19		<p><b>Komplet okładzin w tym: Set of plates, including: Комплект облицовки в этом:</b></p> <p><b>Isolierungssatz okładzina I plate I облицовка I Isolierung I</b></p> <p><b>okładzina II plate II облицовка II Isolierung II</b></p>	<p><b>Z0700.00.01.10</b></p> <p>Z0700.00.01.03 (2 szt./pcs./шт./ Stück)</p> <p>Z0700.00.01.04 (2 szt./pcs./шт./ Stück.)</p>	1	<p><b>GCO-DP-13-10 GCO-DP-21-03</b></p>	<p><b>plate I облицовка I</b></p> <p><b>plate II облицовка II</b></p> 
20		<p><b>Panel sterowania Control panel Панель Управления Steuertafel</b></p>	<p><b>Z0820.21.00.00</b> Firma / By / фирмы /Firma TESTER</p>	1	<p><b>GCO-DP-13-10</b> w produkcji do 30.04.2012</p>	
			<p><b>Z0820.22.00.00</b> Firma / By / фирмы /Firma TESTER</p>	1	<p><b>GCO-DP-13-10</b> w produkcji od 1.05.2012</p>	


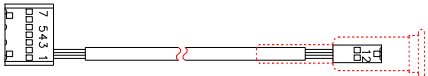
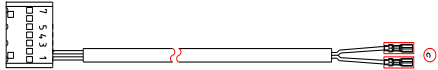
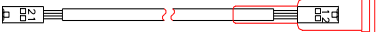


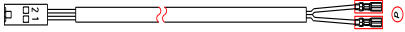
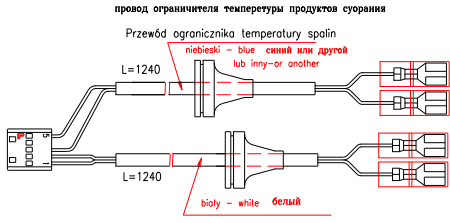

1	2	3	4	5	6	7
cd 20		<p><b>Panel sterowania</b></p> <p><b>Control panel</b></p> <p><b>Панель Управления</b></p> <p><b>Steuertafel</b></p>	<p><b>Z0700.21.00.00</b> Firma / By / фирмы/Firma <b>TESTER</b></p>	1	<p><b>GCO-DP-21-03</b> W produkcji od 05.2008 Produced since 05.2008 Произволен от 05. 2008 г. In der Herstellung seit 05.2008</p> <p>W produkcji do 30.04.2012</p>	
			<p><b>Z0700.21.00.00</b> Firma / By / фирмы /Firma <b>TESTER</b></p> <p>Na części zamienne do kotłów produkowanych do 04.2008r z czujnikiem różnicy ciśnień nr rys. 0700.94.00.00 stosować panel sterowania Z0700.21.00.00 po uprzednim odcięciu nasuwek na przewodzie czujnika różnicy ciśnień „presostatu”.</p> <p>Spare parts for boilers produced before 04.2008, with a differential pressure switch Draw. No . 0700.94.00.00 Use a control panel Z0700.21.00.00, after cutting off the muffs on the wire of the differential pressure switch.</p> <p>Как запчасть для котлов выпускаемых до 04.2008г. с датчиком разницы давлений № черт. 0700.94.00.00 применять панель управления Z0700.21.00.00 но раньше надо одрезать подвижную муфту на проводе датчика разницы давлений «пресостата»</p> <p>Als Ersatzteil für Kesseln die zu den 04.2008 mit der Druckdifferenzfühlers hergestellt waren, ist der Steuertafel Z0700.21.00.00, nach vorigen Abscheiden der Muffen an der Leitung des Druckdifferenzfühlers anzuwenden</p>	1	<p><b>GCO-DP-21-03</b></p> <p>Wchodzi do kotłów produkowanych do 04.2008r z czujnikiem różnicy ciśnień nr rys. 0700.94.00.00</p> <p>For boilers produced before 04.2008, with the differential pressure switch: Draw. No 0700.94.00.00</p> <p>находится в котлах выпускаемых до 04.2008 г. С датчиком разницы давлений № черт. 0700.94.00.00</p> <p>Gilt für Kesseln bis zu den 04.2008, mit der Druckdifferenzfühlers, hergestellt.</p>	

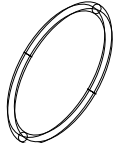
cd 20		<p><b>Panel sterowania</b></p> <p><b>Control panel</b></p> <p><b>Панель Управления</b></p> <p><b>Steuertafel</b></p>	<p><b>Z0700.22.00.00</b> Firma / By / фирмы/Firma TESTER</p>	1	<p><b>GCO-DP-21-03</b> W produkcji od 05.2012 Produced since 05.2012 Произволен от 05.2012. In der Herstellung seit 05.2012</p>	
21		<p><b>Płyta elektroniczna z płytką wyświetlacza</b></p> <p><b>Electronic board with a board of display</b></p> <p><b>Электронная плата с платом дисплея</b></p> <p><b>Platine mit Displayplatte</b></p>	<p><b>Z0500.21.70.00</b> Firma / By / фирмы/Firma TESTER</p>	1	<p><b>GCO-DP-13-10</b> <b>GCO-DP-21-03</b></p>	
22		<p><b>Przewód przyłączeniowy M1</b></p> <p><b>Connection wire M1</b></p> <p><b>Присоединительный провод M1</b></p> <p><b>Anschlussleitung M1</b></p>	<p><b>Z0500.20.11.00</b> element panelu sterowania control panel's element элемент панели управления Steuertafelbaustein</p>	1	<p><b>GCO-DP-13-10</b> <b>GCO-DP-21-03</b></p>	
23		<p><b>Zesp. przewodu pompy i zaworu M2</b></p> <p><b>Pump and valve wire unit M2</b></p> <p><b>Узел провода насоса и клапана M2</b></p> <p><b>Leitungskomplex zur Pumpe und Ventil M2</b></p>	<p><b>Z0820.21.26.00</b> element panelu sterowania control panel's element элемент панели управления Steuertafelbaustein</p>	1	<p><b>GCO-DP-13-10</b> <b>GCO-DP-21-03</b></p>	


1	2	3	4	5	6	7
23a		<p>Zesp. przewodu pompy i zaworu M2</p> <p>Pump and valve wire unit M2</p> <p>Узел провода насоса и клапана M2</p> <p>Leitungskomplex zur Pumpe und Ventil M2</p>	<p><b>Z0820.22.26.00</b></p> <p>element panelu sterowania control panel's element элемент панели управления Steuertafelbaustein</p> <p>nr 0700.22.00.00 i nr 820.22.00.00</p>	1	<p><b>GCO-DP-13-10</b> <b>GCO-DP-21-03</b></p>	
24		<p>Zespół przewodów M3</p> <p>Wires unit M3</p> <p>Узел проводов M3</p> <p>Leitungssatz M3</p>	<p><b>Z0510.20.13.00</b></p> <p>element panelu sterowania control panel's element элемент панели управления Steuertafelbaustein</p>	1	<p><b>GCO-DP-13-10</b> <b>GCO-DP-21-03</b></p>	
25		<p>Podz. przewodu zespołu gazowego M4</p> <p>Subassembly of a gas unit wire M4</p> <p>Подузел провода газового узла M4</p> <p>Gaskomplexleitung M4</p>	<p><b>Z0500.20.14.00</b></p> <p>element panelu sterowania control panel's element элемент панели управления Steuertafelbaustein</p>	1	<p><b>GCO-DP-13-10</b></p>	
26		<p>Zespół przewodów M4 i M6</p> <p>Wires unit M4 and M6</p> <p>Узел проводов M4 и M6</p> <p>Leitungssatz M4 und M6</p>	<p><b>Z0700.21.29.00</b></p> <p>element panelu sterowania control panel's element элемент панели управления Steuertafelbaustein</p>	1	<p><b>GCO-DP-21-03</b></p>	

27		<p><b>Zespół przewodów M4 i M6</b></p> <p><b>Wires unit M4 and M6</b></p> <p><b>Узел проводов M4 и M6</b></p> <p><b>Leitungssatz M4 und M6</b></p>	<p><b>Z0700.23.29.00</b> element panelu sterowania control panel's element элемент панели управления Steuertafelbaustein</p>	1	<p><b>GCO-DP-21-03</b></p> <p>stosować do paneli sterowania w kotłach produkowanych do 04.2008r z czujnikiem różnicy ciśnień nr rys. 0700.94.00.00 firmy Huba</p> <p>For control panels in boilers produced before 04.2008, with the differential pressure switch: Draw. No 0700.94.00.00, by Huba</p> <p>применять к панелям управления в котлах выпускаемых до 04.2008г. с датчиком разницы давлений № черт. 0700.94.00.00 фирмы Huba</p> <p>Anwenden zu der Steuertafel im Kesseln, die mit Druckdifferenzfühler Zeichn.-Nr: 0700.94.00.00 der Firma Huba, bis zu 04.2008 hergestellt waren.</p>	
28		<p><b>Przewód zapalacza</b></p> <p><b>Igniter wire</b></p> <p><b>Продод зажигателя</b></p> <p><b>Zünderleitung</b></p>	<p><b>Z0500.20.18.00</b> element panelu sterowania control panel's element элемент панели управления Steuertafelbaustein</p>	1	<b>GCO-DP-13-10</b>	
29		<p><b>Przewód zapalacza</b></p> <p><b>Igniter wire</b></p> <p><b>Продод зажигателя</b></p> <p><b>Zünderleitung</b></p>	<p><b>Z0510.20.18.00</b> element panelu sterowania control panel's element элемент панели управления Steuertafelbaustein</p>	1	<b>GCO-DP-13-10</b>	
30		<p><b>Zesp. przewodów czujnika w.u i modulatora M9</b></p> <p><b>Wires unit of domestic water switch and modulator M9</b></p> <p><b>Узел проводов датчика хозяйственной воды и модулятора M9</b></p> <p><b>Leitungskomplex für Warmwasserfühler und Modulator M9</b></p>	<p><b>Z0820.21.19.00</b> element panelu sterowania control panel's element элемент панели управления Steuertafelbaustein</p>	1	<p><b>GCO-DP-13-10</b> <b>GCO-DP-21-03</b></p>	


31		<p><b>Przewód przetwornika ciśnienia M10</b></p> <p><b>Wire of pressure transducer M10</b></p> <p><b>Провод преобразователя давления M10</b></p> <p><b>Druckumsetzerleitung M10</b></p>	<p><b>Z0500.20.20.00</b> element panelu sterowania control panel's element элемент панели управления Steuertafelbaustein</p>	1	<p><b>GCO-DP-13-10</b> <b>GCO-DP-21-03</b></p>	
32		<p><b>Przewód czujnika NTC M12 (woda grzewcza)</b></p> <p><b>Wire of NTC sensor M12 (heating water)</b></p> <p><b>Провод датчика NTC M12 (отопительная вода)</b></p> <p><b>NTC Temperaturfühlerleitung M12</b></p>	<p><b>Z0500.21.22.00</b> element panelu sterowania control panel's element элемент панели управления Steuertafelbaustein</p>	1	<p><b>GCO-DP-13-10</b> <b>GCO-DP-21-03</b></p>	
32a		<p><b>Przewód czujnika NTC M12 (woda grzewcza)</b></p> <p><b>Wire of NTC sensor M12 (heating water)</b></p> <p><b>Провод датчика NTC M12 (отопительная вода)</b></p> <p><b>NTC Temperaturfühlerleitung M12</b></p>	<p><b>Z0500.22.22.00</b> element panelu sterowania control panel's element элемент панели управления Steuertafelbaustein</p> <p><b>nr 0700.22.00.00</b> <b>i nr 820.22.00.00</b></p>	1	<p><b>GCO-DP-13-10</b> <b>GCO-DP-21-03</b></p>	
33		<p><b>Przewód czujnika NTC M15 (woda użytkowa)</b></p> <p><b>Wire of NTC sensor M15 (domestic water)</b></p> <p><b>Провод датчика NTC M15 (хозяйственная вода)</b></p> <p><b>NTC Temperaturfühlerleitung M15</b></p>	<p><b>Z0500.20.25.00</b> element panelu sterowania control panel's element элемент панели управления Steuertafelbaustein</p>	1	<p><b>GCO-DP-13-10</b> <b>GCO-DP-21-03</b></p>	



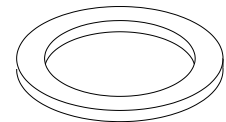
1	2	3	4	5	6	7
33a		<b>Przewód czujnika NTC M15 (woda użytkowa)</b> <b>Wire of NTC sensor M15 (domestic water)</b> <b>Провод датчика NTC M15 (хозяйственная вода)</b> <b>NTC Temperaturfühlerleitung M15</b>	<b>Z0500.22.25.00</b> element panelu sterowania control panel's element элемент панели управления Steuertafelbaustein  <b>nr 0700.22.00.00</b> <b>i nr 820.22.00.00</b>	1	<b>GCO-DP-13-10</b> <b>GCO-DP-21-03</b>	
34		<b>Zesp. przewodów ograniczników M6</b> <b>Wires unit of limiter M6</b> <b>Узел проводов ограничителей M6</b> <b>Begrenzerleitungssatz M6</b>	<b>Z0820.21.27.00</b> element panelu sterowania control panel's element элемент панели управления Steuertafelbaustein	1	<b>GCO-DP-13-10</b>	<p>           провод ограничителя температуры продуктов сгорания            Przewód ogranicznika temperatury spalin            niebieski - blue синий или другой            lub inny-or another            L=1240            biely - white белый            L=1240            Przewód ogranicznika temperatury wody c.o.            Провод ограничителя температуры отопительной воды         </p> 
34a		<b>Przewód ochronny pompy</b>	<b>Z0500.22.21.00</b> element panelu sterowania control panel's element элемент панели управления Steuertafelbaustein  <b>nr 0700.22.00.00</b> <b>i nr 820.22.00.00</b>	1	<b>GCO-DP-13-10</b> <b>GCO-DP-21-03</b>	

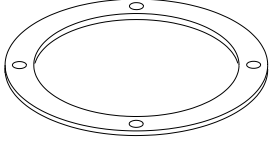
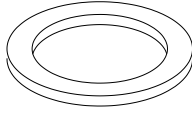

1	2	3	4	5	6	7
35		<p style="text-align: center;"><b>Uszczelka</b> <b>Oring</b></p> <p style="text-align: center;"><b>O-ring gasket</b></p> <p style="text-align: center;"><b>Прокладка O-кольцо</b></p> <p style="text-align: center;"><b>Dichtung O-Ring</b></p>	<p style="text-align: center;"><b>Z0700.01.00.14</b> Ø17,86 x 2.62</p>	12	<p style="text-align: center;"><b>GCO-DP-13-10</b> <b>GCO-DP-21-03</b></p> <p>1. połączenie rur z wymiennikiem, to connect pipes with the heat exchanger, соединение труб с теплообменником Vereinigung der Rohre mit Austauschger</p> <p>2. rur z hydroblokiem, to connect pipes with the hydraulic group соединение труб с гидроблоком Dichtung des Rohres mit dem Hydroblock</p> <p>3. uszczelnienie zaworu bezp. To seal the safety valve Уплотнение предохранительного клапана Dichtung des Sicherheitsventils</p> <p>4. uszczelnienie wymiennika płytowego, to seal the plate heat exchanger уплотнение пластинчатого теплообменника Dichtung des Plattewärmetauschers</p> <p>5. uszczelnienie rurki łączącej to seal the connecting pipe уплотнение соединительной трубки Dichtung des Verbindungsrohres</p> <p>6. uszczelnienie króćca pompy to seal the pump's connector уплотнение патрубка насоса Dichtung des Pumpestützers</p>	
			<p style="text-align: center;"><b>Z0700.01.00.10</b> Ø9.25 x 1.78</p>	3	<p style="text-align: center;"><b>GCO-DP-13-10</b> <b>GCO-DP-21-03</b></p> <p>1. Uszczelnienie tulejki w korpusie zaworów To seal the sleeve in the body of valves уплотнение втулки в корпусе клапанов Dichtung der Tülle in dem Ventilskorps</p> <p>2. uszczelnienie złączki przetwornika ciśnienia to seal the connector of the pressure transducer уплотнение муфты преобразователя давления Dichtung des Verbinders des Druckumsetzers</p> <p>3. Uszczelnienie zaworu by-pass to seal By – pass valve Уплотнение бай-пасс клапана Ventilsdichtung</p>	

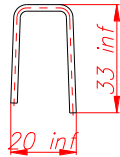

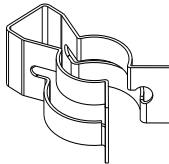
cd 35	<b>Uszczelka Oring</b>  <b>O-ring gasket</b>  <b>Прокладка О-кольцо</b>  <b>Dichtung O-Ring</b>	<b>Z0850.00.00.08</b> Ø22.3 x 2.4	2	<b>GCO-DP-13-10</b> <b>GCO-DP-21-03</b> Połączenie króćców gazowych z zaworem gazowym to connect the gas connectors with a gas valve соединение газовых патрубков с газовым клапаном Verbindung des Gasstützens mit Gasventil	
		<b>Z0700.01.00.15</b> Ø6.75 x 1.78	1	<b>GCO-DP-13-10</b> <b>GCO-DP-21-03</b> uszczelnienie przyłącza przetwornika ciśnienia to seal the connector of pressure transducer уплотнение соединения преобразователя давления Dichtung des Druckumsetzeranschlusses	
		<b>Z0700.00.00.08</b> Ø14 x 1.8	2	<b>GCO-DP-13-10</b> <b>GCO-DP-21-03</b> połączenie rurki gazowej z palnikiem i zaworem gazowym to connect the gas pipe with a burner and a gas valve соединение газовой трубки с горелкой и газовым клапаном Verbindung des Gasrohres mit Brenner und Gasventil	
		<b>Z0700.01.00.11</b> Ø13.95 x 2.62	5	<b>GCO-DP-13-10</b> <b>GCO-DP-21-03</b> 1. połączenie rurki c.w.u. z hydroblokiem to connect a pipe of domestic hot water with a hydraulic group соединение трубки теплой хозяйственной воды с гидроблоком Verbindung des Warmbrauchwasserrohres mit Hydroblock  2. połączenie rurki z.w.u.z hydroblokiem to connect a pipe of domestic cold water with a hydraulic group соединение холодной хозяйственной воды с гидроблоком Verbindung des Kaltbrauchwasserrohres mit Hydroblock  3. połączenie rurki by-pass z hydroblokiem to connect a by – pass pipe with a hydraulic group соединение трубки бай-пасс с гидроблоком Verbindung des Bypassrohres mit Hydroblock  4. uszczelnienie złączki w zaworze bezpiecz. To seal a connector in safety valve уплотнение муфты в предохранительном клапане Dichtung des Verbindungs in dem Sicherheitsventil	


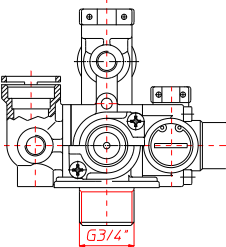
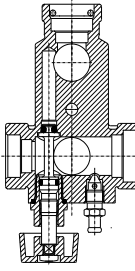


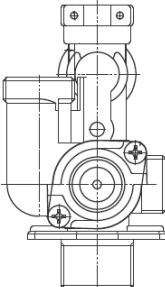
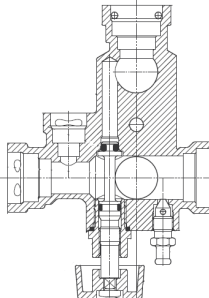
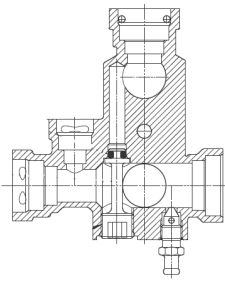
1	2	3	5	6	7	8
cd 35		<b>Uszczelka</b> <b>Oring</b>  <b>O-ring gasket</b>  <b>Прокладка O-кольцо</b>  <b>Dichtung O-Ring</b>	<b>Z0700.01.03.02</b> Ø1.8 x 2.65	1	<b>GCO-DP-13-10</b> <b>GCO-DP-21-03</b> uszczelnienie trzpienia zaworu do napelniania to seal the supplying valve's stem уплотнение штифта заправочного клапана Dichtung der Bolzens des Anfüllventils	
			<b>Z0700.01.03.04</b> Ø5.28 x 1.78	1	<b>GCO-DP-13-10</b> <b>GCO-DP-21-03</b> uszczelnienie trzpienia zaworu do napelniania to seal supplying valve's stem уплотнение штифта заправочного клапана Dichtung der Bolzen des Anfüllventils	
			<b>Z0700.01.01.05</b> Ø2.94 x 2.62	1	<b>GCO-DP-13-10</b> <b>GCO-DP-21-03</b> uszczelnienie osi zaworu trójdrogowego to seal of an axle of 3 – way valve уплотнение оси трёхходового клапана Dichtung der Achse des Dreiwegeventils	
			<b>Z0700.01.01.06</b> Ø21.89 x 2.62	2	<b>GCO-DP-13-10</b> <b>GCO-DP-21-03</b> uszczelnienie tulejek zewnętrznych zaworu trójdrogowego to seal external muffs of 3 – way valve уплотнение внешних втулок трёхходового клапана Dichtung der äußerer Tüllen des Dreiwegeventils	
			<b>Z0700.01.01.10</b> Ø2.9 x 1.78	2	<b>GCO-DP-13-10</b> <b>GCO-DP-21-03</b> uszczelnienie grzybków na osi zaworu trójdrogowego to seal heads on the axis of 3-ways valve уплотнение грибков на оси трёхходового клапана Dichtung der „Pilzchen“ auf der Achse des Dreiwegeventils	



1	2	3	4	5	6	7
cd 35		<b>Uszczelka</b> <b>Oring</b>  <b>O-ring gasket</b>  <b>Прокладка O-кольцо</b>  <b>Dichtung O-Ring</b>	<b>Z0700.01.01.11</b> Ø13.10 x 2.62	2	<b>GCO-DP-13-10</b> <b>GCO-DP-21-03</b> uszczelnienie grzybków zaworu trójdrogowego to seal heads of 3-ways valve уплотнение грибков трёхходового клапана Dichtung der „Pilzchen“ des Dreiwegeventils	
			<b>Z0700.01.01.18</b> Ø15.6 x 1.78	2	<b>GCO-DP-13-10</b> <b>GCO-DP-21-03</b> uszczelnienie tulejek by passu to seal by – pass's sleeves уплотнение втулок бай пасса Bypassdichtung	
			<b>Z0700.01.01.21</b> Ø18.72 x 2.62	2	<b>GCO-DP-13-10</b> <b>GCO-DP-21-03</b> uszczelnienie korpusow zaworu trójdrogowego to seal the bodies of the 3-ways valves уплотнение корпусов трёхходового клапана Dichtung des Dreiwegeventilskorps	
36		<b>O-Ring</b>  <b>O-ring</b>  <b>O-кольцо</b>  <b>O-Ring</b>	<b>Z0700.01.04.22</b> φ35 x 3	1	<b>GCO-DP-13-10</b> <b>GCO-DP-21-03</b> uszczelnienie odpowietrznika pompy to seal the deaerator of the pump уплотнение воздухоодводителя насоса Dichtung des Pumpeentlüfters	
			<b>Z0950.10.00.11</b> φ101.27 x 2.6	1	<b>GCO-DP-21-03</b> uszczelnienie wentylatora to seal the fan уплотнение вентилятора Bläserdichtung	
37		<b>Uszczelka</b>  <b>Gasket</b>  <b>Прокладка</b>  <b>Dichtung</b>	<b>Z0560.00.00.27</b> Ø15 x 10 x 2 lub <b>Z0300.00.00.13</b>	1	<b>GCO-DP-13-10</b> <b>GCO-DP-21-03</b> połączenie rurki z naczyniem wzbiorczym to connect a pipe with a compensation tank соединение трубки с расширительным сосудом Verbindung des Röhrchens mit Ausgleichgefäß	
			<b>Z0700.01.00.16</b> Ø18 x 10 x 2	1	<b>GCO-DP-13-10</b> <b>GCO-DP-21-03</b> połączenie rurki z czujnikiem przepływu w.u. to connect a pipe with a domestic water flow switch соединение трубки с датчиком протока хозяйственной воды Verbindung des Röhrchens mit Brauchwasserdurchflussfühler	

1	2	3	4	5	6	7
38		<b>Uszczelka</b> <b>Gasket</b> <b>Прокладка</b> <b>Dichtung</b>  <b>Ø105</b>	<b>Z0950.10.00.12</b>	1	<b>GCO-DP-21-03</b> uszczelnienie pokrywy w płycie górnej to seal the cover in the upper plate уплотнение крышы в верхней плите Dichtung des Deckels in der oberer Platte	
39		<b>Uszczelka</b> <b>Gasket</b> <b>Прокладка</b> <b>Dichtung</b>	<b>Z0700.01.04.12</b> Ø85.5 x 76 x 2	1	<b>GCO-DP-13-10</b> <b>GCO-DP-21-03</b> uszczelnienie silnika pompy to seal a pump engine Уплотнение двигателя насоса Dichtung des Pumpemotors	
40		<b>Zapinka I</b> <b>Clamp I</b> <b>Замок I</b> <b>Spange I</b>	<b>Z0700.01.00.03</b>	3	<b>GCO-DP-13-10</b> <b>GCO-DP-21-03</b> - mocowanie rur c.o. w hydrobloku - mocowanie zaworu bezpieczeństwa  -to fasten a pipe of heating water in a hydraulic group, -to fasten the safety valve.  - крепление труб ц.о. в гидроблоке - крепление предохранительного клапана  - Befestigung der Heizrohre in Hydroblock - Befestigung des Sicherheitsventils	

1	2	3	4	5	6	7
41		<b>Zapinka II</b> <b>Clamp II</b> <b>Замок II</b> <b>Spange II</b>	<b>Z0700.01.00.04</b>	2	<b>GCO-DP-13-10</b> <b>GCO-DP-21-03</b> -mocowanie przetwornika ciśnienia -mocowanie rury zbiornika kompensacyjnego -to fasten the pressure transducer, -to fasten a pipe of a compensation tank. -крепление преобразователя давления - крепление трубы компенсационного сосуда - Befestigung des Druckumsetzers - Befestigung des Ausgleichbehälterrohres	
42		<b>Zapinka III</b> <b>Clamp III</b> <b>Замок III</b> <b>Spange III</b>	<b>Z0700.01.00.05</b>	2	<b>GCO-DP-13-10</b> <b>GCO-DP-21-03</b> -mocowanie złączki zaworu bezpieczeństwa -mocowanie silnika zaworu trójdrogowego -to fasten a connector of the safety valve, -to fasten an engine of 3-ways valve - крепление соединителя предохранительного клапана - крепление двигателя трёхходового клапана - Befestigung des Sicherheitventilverbinders - Befestigung des Ventilmotors	
		<b>Zapinka III</b> <b>Clamp III</b> <b>Замок III</b> <b>Spange III</b>	<b>Z0700.00.00.10</b>	4	<b>GCO-DP-13-10</b> <b>GCO-DP-21-03</b> -mocowanie rur do wymiennika, -mocowanie połączenia rur zasilania i powrotu -to fasten pipes to the exchanger, -to fasten connections of the supplying and return pipes - крепление труб к теплообменнику - крепление соединения труб подпчи и возврата - Befestigung der Rohre zu dem Austauscher, - Befestigung der Vereinigung des Versorgungs- und Rückkehrrohres	

1	2	3	4	5	6	7
43		<p><b>Zapinka IV</b></p> <p><b>Clamp IV</b></p> <p><b>Замок IV</b></p> <p><b>Spange IV</b></p>	<b>Z0700.01.00.06</b>	2	<p><b>GCO-DP-13-10</b> <b>GCO-DP-21-03</b></p> <p>-mocowanie rury c.w.u. w hydrobloku, -mocowanie rury z.w.u. w hydrobloku</p> <p>-to fasten a pipe of domestic hot water in a hydraulic group, -to fasten a pipe of domestic cold water in a hydraulic group</p> <p>- крепление трубы теплой хоз. воды в гидроблоке - крепление холодной хоз. воды в гидроблоке</p> <p>- Befestigung des Warmbrauchwasserrohres in Hydroblock, - Befestigung des Kaltbrauchwasserrohres in Hydroblock</p>	
44		<p><b>Korpus zaworu trójdrogowego</b></p> <p><b>3-way valve body</b></p> <p><b>Корпус трёхходового клапана</b></p> <p><b>Dreiwegeventilskorps</b></p>	<p><b>Z0700.01.01.00</b></p> <p>Obowiązuje w naprawach gwarancyjnych For guarantee repairs Только для гарантийных ремонтов Für Reparatur nach der Garantiezeit</p>	1	<p><b>GCO-DP-13-10</b> <b>GCO-DP-21-03</b></p> <p>w produkcji do 30.11.2010 Manufactured to 30.11.2010</p>	
45		<p><b>Korpus Zaworów</b></p> <p><b>Body of valves</b></p> <p><b>Корпук клапанов</b></p> <p><b>Ventilskorps</b></p>	<p><b>Z0700.01.03.00</b></p> <p>Obowiązuje w naprawach gwarancyjnych For guarantee repairs Только для гарантийных ремонтов Für Reparatur nach der Garantiezeit</p>	1	<p><b>GCO-DP-13-10</b> <b>GCO-DP-21-03</b></p> <p>w produkcji do 30.11.2010 Manufactured to 30.11.2010</p>	

1	2	3	4	5	6	7
44a		<p><b>Korpus zaworu trójdrogowego</b></p> <p><b>3-way valve body</b></p> <p><b>Корпус трёхходового клапана</b></p> <p><b>Dreiwegeventilskorps</b></p>	<p><b>Z1490.01.01.00</b></p> <p>Obowiązuje w naprawach gwarancyjnych</p> <p>For guarantee repairs</p> <p>Только для гарантийных ремонтов</p> <p>Für Reparatur nach der Garantiezeit</p>	1	<p><b>GCO-DP-13-10</b> <b>GCO-DP-21-03</b></p> <p>w produkcji od 01.12.2010 Manufactured since 01.12.2010</p>	
45a		<p><b>Korpus Zaworów</b></p> <p><b>Body of valves</b></p> <p><b>Корпук клапанов</b></p> <p><b>Ventilskorps</b></p>	<p><b>Z1490.01.02.00</b></p> <p>Obowiązuje w naprawach gwarancyjnych</p> <p>For guarantee repairs</p> <p>Только для гарантийных ремонтов</p> <p>Für Reparatur nach der Garantiezeit</p>	1	<p><b>GCO-DP-13-10</b> <b>GCO-DP-21-03</b></p> <p>w produkcji do 01.12.2010 Manufactured since 01.12.2010</p>	
45b		<p><b>Korpus Zaworów</b></p> <p><b>Body of valves</b></p> <p><b>Корпук клапанов</b></p> <p><b>Ventilskorps</b></p>	<p><b>Z1490.01.02.00/DE</b></p> <p>Obowiązuje w naprawach gwarancyjnych</p> <p>For guarantee repairs</p> <p>Только для гарантийных ремонтов</p> <p>Für Reparatur nach der Garantiezeit</p>	1	<p><b>GCO-DP-13-10</b> <b>GCO-DP-21-03</b></p> <p>w produkcji od 01.12.2010 Manufactured since 01.12.2010</p>	

1	2	3	4	5	6	7
46		<b>Zawór do napełniania</b>	<b>Z1490.01.02.40</b>  W tym: 1.Trzpień Z0700.01.03.03 2. Pokrętko Z0700.01.03.08 3.Tulejka Z0700.01.03.06 4.Oring Z0700.01.03.02 5. Oring Z0700.01.03.04 6. Oring Z0700.01.00.10 7. Śruba M4 x 6	1	<b>GCO-DP-13-10</b> <b>GCO-DP-21-03</b> w produkcji od 01.12.2010 Manufactured since 01.12.2010	
47		<b>Pokrętko Кнопка</b>	<b>Z0500.20.10.05</b>	1	<b>GCO-DP-13-10</b> <b>GCO-DP-21-03</b> Wchodzi do panelu sterowania poz. 20	

1	2	3	4	5	6			
1		<b>Uszczelki kotła</b> <b>Gasket for the boiler</b> <b>Прокладки котла</b> <b>Dichtungen, Kessel</b> <b>GCO-DP-13-10</b> <b>(zestaw naprawczy)</b> <b>(repair set)</b> <b>(ремонтный комплект)</b> <b>(Reparatursatz)</b>	Z0820.00.99.00	1	W skład zestawu naprawczego wchodzi : The set includes: В комплекте находятся: Der Reparatursatz beinhaltet:			
					1. Uszczelka oring / O-ring gasket / Прокладка O-кольцо/ Dichtung O-Ring	0700.01.00.14	12	szt./pcs./шт./Stck.
					2. Uszczelka oring / O-ring gasket / Прокладка O-кольцо/ Dichtung O-Ring	0700.01.00.10	3	szt./pcs./шт./Stck.
					3. Uszczelka oring / O-ring gasket / Прокладка O-кольцо/ Dichtung O-Ring	0850.00.00.08	2	szt./pcs./шт./Stck.
					4. Uszczelka oring / O-ring gasket / Прокладка O-кольцо/ Dichtung O-Ring	0700.01.00.15	1	szt./pcs./шт./Stck.
					5. Uszczelka oring / O-ring gasket / Прокладка O-кольцо/ Dichtung O-Ring	0700.00.00.08	2	szt./pcs./шт./Stck.
					6. Uszczelka oring / O-ring gasket / Прокладка O-кольцо/ Dichtung O-Ring	0700.01.00.11	5	szt./pcs./шт./Stck.
					7. Uszczelka / Gasket / Прокладка/ Dichtung	0560.00.00.27	1	szt./pcs./шт./Stck.
					lub / or / или /oder	0300.00.00.13		szt./pcs./шт./Stck.
					8. Uszczelka / Gasket / Прокладка/ Dichtung	0700.01.00.16	1	szt./pcs./шт./Stck.
					9. Uszczelka oring / O-ring gasket / Прокладка O-кольцо/ Dichtung O-Ring	0700.01.03.02	1	szt./pcs./шт./Stck.
					10. Uszczelka oring / O-ring gasket / Прокладка O-кольцо/ Dichtung O-Ring	0700.01.03.04	1	szt./pcs./шт./Stck.
					11. Uszczelka oring / O-ring gasket / Прокладка O-кольцо/ Dichtung O-Ring	0700.01.01.05	1	szt./pcs./шт./Stck.
					12. Uszczelka oring / O-ring gasket / Прокладка O-кольцо/ Dichtung O-Ring	0700.01.01.06	2	szt./pcs./шт./Stck.
					13. Uszczelka oring / O-ring gasket / Прокладка O-кольцо/ Dichtung O-Ring	0700.01.01.10	2	szt./pcs./шт./Stck.
					14. Uszczelka oring / O-ring gasket / Прокладка O-кольцо/ Dichtung O-Ring	0700.01.01.11	2	szt./pcs./шт./Stck.
					15. Uszczelka oring / O-ring gasket / Прокладка O-кольцо/ Dichtung O-Ring	0700.01.01.18	2	szt./pcs./шт./Stck.
					16. Uszczelka oring / O-ring gasket / Прокладка O-кольцо/ Dichtung O-Ring	0700.01.01.21	2	szt./pcs./шт./Stck.
					17. Uszczelka oring / O-ring gasket / Прокладка O-кольцо/ Dichtung O-Ring	0700.01.04.22	1	szt./pcs./шт./Stck.
18. Uszczelka / Gasket / Прокладка/ Dichtung	0700.01.04.12	1	szt./pcs./шт./Stck.					
2		<b>Uszczelki kotła</b> <b>Gasket for the boiler</b> <b>Прокладки котла</b> <b>Dichtungen, Kessel</b> <b>GCO-DP-21-03</b> <b>(zestaw naprawczy)</b> <b>(repair set)</b> <b>(ремонтный комплект)</b> <b>(Reparatursatz)</b>	Z0700.00.99.00	1	W skład zestawu naprawczego wchodzi : The set includes: В комплекте находятся: Der Reparatursatz beinhaltet:			
					1. Uszczelka oring / O-ring gasket / Прокладка O-кольцо/ Dichtung O-Ring	0700.01.00.14	12	szt./pcs./шт./Stck.
					2. Uszczelka oring / O-ring gasket / Прокладка O-кольцо/ Dichtung O-Ring	0700.01.00.10	3	szt./pcs./шт./Stck.
					3. Uszczelka oring / O-ring gasket / Прокладка O-кольцо/ Dichtung O-Ring	0850.00.00.08	2	szt./pcs./шт./Stck.
					4. Uszczelka oring / O-ring gasket / Прокладка O-кольцо/ Dichtung O-Ring	0700.01.00.15	1	szt./pcs./шт./Stck.
					5. Uszczelka oring / O-ring gasket / Прокладка O-кольцо/ Dichtung O-Ring	0700.00.00.08	2	szt./pcs./шт./Stck.
					6. Uszczelka oring / O-ring gasket / Прокладка O-кольцо/ Dichtung O-Ring	0700.01.00.11	5	szt./pcs./шт./Stck.
					7. Uszczelka oring / O-ring gasket / Прокладка O-кольцо/ Dichtung O-Ring	0950.10.00.11	1	szt./pcs./шт./Stck.
					8. Uszczelka / Gasket / Прокладка/ Dichtung	0560.00.00.27	1	szt./pcs./шт./Stck.
					lub / or / или /oder	0300.00.00.13		szt./pcs./шт./Stck.
					9. Uszczelka / Gasket / Прокладка/ Dichtung	0700.01.00.16	1	szt./pcs./шт./Stck.
					10. Uszczelka / Gasket / Прокладка/ Dichtung 105	0950.10.00.12	1	szt./pcs./шт./Stck.
					11. Uszczelka oring / O-ring gasket / Прокладка O-кольцо/ Dichtung O-Ring	0700.01.03.02	1	szt./pcs./шт./Stck.
					12. Uszczelka oring / O-ring gasket / Прокладка O-кольцо/ Dichtung O-Ring	0700.01.03.04	1	szt./pcs./шт./Stck.
					14. Uszczelka oring / O-ring gasket / Прокладка O-кольцо/ Dichtung O-Ring	0700.01.01.05	1	szt./pcs./шт./Stck.
					15. Uszczelka oring / O-ring gasket / Прокладка O-кольцо/ Dichtung O-Ring	0700.01.01.06	2	szt./pcs./шт./Stck.
					16. Uszczelka oring / O-ring gasket / Прокладка O-кольцо/ Dichtung O-Ring	0700.01.01.10	2	szt./pcs./шт./Stck.
					17. Uszczelka oring / O-ring gasket / Прокладка O-кольцо/ Dichtung O-Ring	0700.01.01.11	2	szt./pcs./шт./Stck.
					19. Uszczelka oring / O-ring gasket / Прокладка O-кольцо/ Dichtung O-Ring	0700.01.01.18	2	szt./pcs./шт./Stck.
					21. Uszczelka oring / O-ring gasket / Прокладка O-кольцо/ Dichtung O-Ring	0700.01.01.21	2	szt./pcs./шт./Stck.
					22. Uszczelka oring / O-ring gasket / Прокладка O-кольцо/ Dichtung O-Ring	0700.01.04.22	1	szt./pcs./шт./Stck.
					23. Uszczelka / Gasket / Прокладка/ Dichtung	0700.01.04.12	1	szt./pcs./шт./Stck.



1	2	3	5	6	7
3		<b>Zestaw naprawczy zaworu trójdrogowego</b>  <b>Repair set for a 3-way valve</b>  <b>Ремонтный комплект трёхходового клапана</b>  <b>Dreiwegeventil - Reparatursatz</b>	<b>Z0700.01.01.30</b>  Obowiązuje w naprawach pogwarancyjnych  For after - guarantee repairs  Только для послегарантийных ремонтов  Für Reparatur nach der Garantiezeit w produkcji do 30.11.2010	1	W skład zestawu wchodzą: The set includes: В комплекте находятся: Der Reparatursatz beinhaltet:
					1. Tulejka zewn. / External sleeve / Внешняя втулка/Außenbusche 2. Tulejka wewn. / Internal sleeve / Внутренняя втулка/Innenbusche 3. Oring / O-ring / O-кольцо Ø2.84x2.62./Oring 4. Oring / O-ring / O-кольцо Ø21.89x2.62./Oring 5. Prowadnica / Guide / Водилка/ Führung 6. Sprężyna / Spring / Пружина/Feder 7. Grzybek / Head / Грибок 8. Oring / O-ring / O-кольцо Ø2.9x1.78/Oring 9. Oring / O-ring / O-кольцо Ø13.1x2.62./Oring 10. Zawlecza / Cotter pin / Шплинт/Splint 11. Oś / Axis / Ось/Achse 12. Korpus by-passu / By-pass body / Корпус бай-пасс/Bypasskorp 13. Sprężyna by-passu / By-pass spring / Пружина бай-пасс/ Bypassfeder 14. Zawór by-passu / By-pass valve / Клапан бай-пасс/ Bypassventil 15. Oring / O-ring / O-кольцо Ø9.25x1.78/Oring 16. Oring / O-ring / O-кольцо Ø15.6x1.78/Oring 17. Tulejka by-passu / By-pass sleeve / Втулка бай-пасс/Bypassbusche 18. Zapinka by-passu / By-pass clip / Замок бай-пасс/Bypassspanne 19. Oring / O-ring / O-кольцо Ø18.72x2.62./Oring 0700.01.01.03 1 szt./pcs./шт./Stck. 0700.01.01.04 1 szt./pcs./шт./Stck. 0700.01.01.05 1 szt./pcs./шт./Stck. 0700.01.01.06 2 szt./pcs./шт./Stck. 0700.01.01.07 1 szt./pcs./шт./Stck. 0700.01.01.08 1 szt./pcs./шт./Stck. 0700.01.01.09 2 szt./pcs./шт./Stck. 0700.01.01.10 2 szt./pcs./шт./Stck. 0700.01.01.11 2 szt./pcs./шт./Stck. 0700.01.01.12 2 szt./pcs./шт./Stck. 0700.01.01.13 1 szt./pcs./шт./Stck. 0700.01.01.14 1 szt./pcs./шт./Stck. 0700.01.01.15 1 szt./pcs./шт./Stck. 0700.01.01.16 1 szt./pcs./шт./Stck. 0700.01.00.10 1 szt./pcs./шт./Stck. 0700.01.01.18 2 szt./pcs./шт./Stck. 0700.01.01.19 1 szt./pcs./шт./Stck. 0700.01.01.20 1 szt./pcs./шт./Stck. 0700.01.01.21 2 szt./pcs./шт./Stck.
3a		<b>Zestaw naprawczy zaworu trójdrogowego</b>  <b>Repair set for a 3-way valve</b>  <b>Ремонтный комплект трёхходового клапана</b>  <b>Dreiwegeventil - Reparatursatz</b>	<b>Z1490.01.01.30</b>  Obowiązuje w naprawach pogwarancyjnych  For after - guarantee repairs  Только для послегарантийных ремонтов  Für Reparatur nach der Garantiezeit w produkcji od 01.12.2010	1	W skład zestawu wchodzą: The set includes: В комплекте находятся: Der Reparatursatz beinhaltet:
					1. Tulejka zewn. / External sleeve / Внешняя втулка/Außenbusche 2. Tulejka wewn. / Internal sleeve / Внутренняя втулка/Innenbusche 3. Oring / O-ring / O-кольцо Ø2.84x2.62./Oring 4. Oring / O-ring / O-кольцо Ø21.89x2.62./Oring 5. Prowadnica / Guide / Водилка/ Führung 6. Sprężyna / Spring / Пружина/Feder 7. Grzybek / Head / Грибок 8. Oring / O-ring / O-кольцо Ø2.9x1.78/Oring 9. Oring / O-ring / O-кольцо Ø13.1x2.62./Oring 10. Zawlecza / Cotter pin / Шплинт/Splint 11. Oś / Axis / Ось/Achse 12. Łącznik pionowy 0700.01.01.03 1 szt./pcs./шт./Stck. 0700.01.01.04 1 szt./pcs./шт./Stck. 0700.01.01.05 1 szt./pcs./шт./Stck. 0700.01.01.06 2 szt./pcs./шт./Stck. 0700.01.01.07 1 szt./pcs./шт./Stck. 0700.01.01.08 1 szt./pcs./шт./Stck. 0700.01.01.09 2 szt./pcs./шт./Stck. 0700.01.01.10 2 szt./pcs./шт./Stck. 0700.01.01.11 2 szt./pcs./шт./Stck. 0700.01.01.12 2 szt./pcs./шт./Stck. 0700.01.01.13 1 szt./pcs./шт./Stck. 1490.01.01.01 1 szt./pcs./шт./Stck.

4		<p><b>Zestaw naprawczy zaworu do napełniania</b></p> <p><b>Repair set for a supplying valve</b></p> <p><b>Ремонтный комплект заправочного клапана</b></p> <p><b>Anfüllventil - Reparatursatz</b></p>	<p><b>Z0700.01.03.30</b></p> <p>Obowiązuje w naprawach pogwarancyjnych</p> <p>For after - guarantee repairs</p> <p>Только для послегарантийных ремонтов</p> <p>Für Reparatur nach der Garantiezeit w produkcji do 30.11.2010</p>	1	<p>W skład zestawu wchodzi: The set includes: В комплекте находятся: Der Reparatursatz beinhaltet:</p> <p>1. Oring / O-ring / O-кольцо/O-Ring Ø1.8x2.65 0700.01.03.02 1 szt./pcs./шт./Stck. 2. Oring / O-ring / O-кольцо/O-Ring Ø5.28x1.78 0700.01.03.04 1 szt./pcs./шт./Stck. 3. Oring / O-ring / O-кольцо/O-Ring Ø9.25x1.78 0700.01.00.10 1 szt./pcs./шт./Stck. 4. Pokrętko / Knob / Поворотная ручка / Wähler (Drehknopf) 0700.01.03.08 1 szt./pcs./шт./Stck.</p>
4a		<p><b>Zestaw naprawczy korpusu zaworów</b></p> <p><b>Repair set for a supplying valve</b></p> <p><b>Ремонтный комплект заправочного клапана</b></p>	<p><b>Z1490.01.02.30</b></p> <p>Obowiązuje w naprawach pogwarancyjnych</p> <p>For after - guarantee repairs</p> <p>Только для послегарантийных ремонтов</p> <p>w produkcji od 01.12.2010</p>	1	<p>W skład zestawu wchodzi: The set includes: В комплекте находятся:</p> <p>1. Oring / O-ring / O-кольцо Ø1.8x2.65 0700.01.03.02 1 szt./pcs./шт. 2. Oring / O-ring / O-кольцо Ø5.28x1.78 0700.01.03.04 1 szt./pcs./шт. 3. Oring / O-ring / O-кольцо Ø9.25x1.78 0700.01.00.10 1 szt./pcs./шт. 4. Pokrętko / Knob / Поворотная ручка 0 700.01.03.08 1 szt./pcs./шт.</p>

